

附 件 一

工 程	最 小		應 避 免	應 避 免		
	F	E		F	E	
I — 市 區						
行人路及通道	V	R	橫向的最大傾斜度為百分之一。	訊號柱	V	R
	V	R	最小濶度為一二〇公分而在交叉地區之濶度最小為一八〇公分以便供兩張輪椅通過。	離地面低於二米之簷蓬標誌或其他障礙之間少於一百公分	V	V
	V	R	至地面水平線或終止于最好為圓形最高為二公分之邊緣的斜度為百分之五(最高為一:一二), 位於對公眾開放樓宇、集體居住樓宇等等附近停車場入口處的小斜坡按照附件二圖解作適當保護者。	沙及碎石	V	V
	V	V	高度為九〇至一五〇公分在危險地方的防護欄。			
	V	V	在經壓實之泥路, 尤以停車場混凝土或瀝青的「地台」最小面積為一八〇公分乘一二〇公分, 供輪椅轉動之用。			
	V	R	雨水溝渠鐵疏子內之四方形間格邊長最長為兩公分, 還顧及到用托前臂手杖、三叉拐杖或手杖的人士。			
行人步行線	V	V	交通燈號的轉換將有足夠時間給行人安全通過行人步行線(速度一米/五秒)。			
	V	R	附在交通燈為指導盲人的補充有聲訊號。	光滑地面	V	V
	V	V	行人道降低至道路水平線最多突出兩公分, 傾斜度百分之五及最大濶度為九〇公分。			
突出物	V	V	靠近斜坡為指導盲人之不同質料路面。			
	V	V	最高高度為兩公分及有圓形或斜角的邊。			
II — 至樓宇的通道						
斜坡通道	V	R	供一部輪椅經過的最小濶度為一二〇公分, 供兩部輪椅交叉通過的適當濶度為一八〇公分。			
	V	V	樓梯兩邊扶手之高度, 供成年人為九〇公分, 供兒童為七五公分, 在斜度的延長之開始高度為一〇〇公分。			
外梯	V	V	有防滑的地面。			
	V	R	入口的梯台為一五〇公分乘二〇〇公分或一八〇公分乘二〇〇公分, 此係按照斜坡而分別有一二〇公分或一八〇公分的濶度。			
	V	R	離地面八〇至九〇公分門鈴按鈕。			
	V	R	濶度為一二〇公分。			
	V	R	兩面的扶手有外面的防護裝置, 其高度為八〇五至九〇公分及容許用手緊握(厚度或直徑為四至五公分)。			
	V	R	梯的扶手由頂伸展至底介乎三〇至四五公分。			
	V	R	一層樓不應只有一乘梯, 而應用中間小梯台將之分段。			
	V	R	梯的起端為不同質料, 以便為盲人觸摸辨別。	無豎板的梯級	R	R
	R	R	有圓形級咀或最好無級咀的梯級。	有突出級咀的梯級	R	R
	V	R	梯級高度為一六公分(最小為八公分)及梯級面的長度為三〇公分。	滑面	R	R
	R	R				
註明: 除梯外應預見供坐輪椅傷殘人士而設的斜坡。						
III — 樓宇入口處						
入口的門	V	R	門口濶度: 九〇與一〇〇公分之間。	旋轉門, 倘無其他入口	V	R
	R	R	建議用最好由電子或透過接觸的地氈而操作的摺門。	厚地氈	R	R
	R	R	開力係介乎二·三及三·五的十牛頓力。	兩扇門, 倘其中一扇並無九〇公分的濶度	V	R

工 程	F E		最 小	應 避 免	F E		
	F	E			F	E	
入口門檻 對公眾開放或集體 居住樓宇的大堂	V	R	門鈴或門門的按鈕離地面八〇至九〇公分。	球形門把	R	R	
	V	R	門把的高度為七五至九〇公分。				
	R	R	金屬或其他能抗撞擊物質而裝置在門板內部整個部份及高度為四五公分的保護板。				
	V	R	無門檻或有最高為二公分但為圓形的門檻。	梯級 梯	V	R	
	V	R	至電梯或斜坡通道無不平坦的地方。				
	來往	V	R	最小面積：壹五〇公分乘二四〇公分。	可移動或厚的地氈	R	R
		V	R	郵箱：離地面之高度為七〇與一三〇公分之間。			
		V	R	最小濶度為： 110公分—走廊長度不多於90公分。 120公分—走廊長度不多於20米。 150公分—走廊長度多於20米。	地氈	R	R
		V	R	機廂 (供輪椅一部及二人)			
	升降機	V	R	內部濶度為一〇〇公分(適當為一二〇公分) 深度為一三〇公分(適當為一五〇公分)	間斷的水平停留 接近升降機的出口的梯	V	R
V		R	有自動開啓的趟門。 門口： 最低一八〇公分。 適當一九〇公分。				
V		R	倘可能時設于水平的控制系統之高度介乎一二〇及一五〇公分，距入口的門有五〇公分。				
V		R	在三面內牆之濶度為五公分之扶持橫桿之彼此分隔為五公分，高度為九〇公分。				
V		R	停留的準確度為正負兩公分。				
V		R	在每一樓層停留時，至少由一部或兩部或以上的升降機聯同確保服務。				
V		R	梯台與升降機廂之間的最大分隔為一兩公分。				
V		R	在升降機門前之梯口最小為一五〇公分乘一五〇公分。				
V		R	離地面一二〇公分供召喚的樓層按鈕。				
V		R	自動趟門應保持最少開啓六秒。 註明：用手操作倘在通常的建築物升降機門的開啓力係五個十牛頓力對若干傷殘人士是頗為困難的，倘不能使用自動門時，希望將上述數目減為四·五或更少。				
IV——內部的往來							
住宅的入口門	V	R	門口實際濶度—最小為九〇公分。	球形門把 厚及可移動的地氈梯級 位於走廊末端的門的位置	R	R	
	R	R	門板下面部份濶度為四〇公分的保護板。				
	V	R	離地面八〇至九〇公分的門鈴按鈕。				
門檻 內門	V	R	門把及鎖高度介乎八〇公分至一〇〇公分。	R	R		
	V	R	無門檻或有最大高度為兩公分但為圓形的門檻。 門口實際濶度最小為八〇公分(適當為九〇公分)。				
走廊	V	R	廁所門為七〇公分(適當為八〇公分)。	球形門把	R	R	
	R	R	前面通道。				
	R	R	向外面開啓的浴室及廁所門。				
	V	R	離地面八〇至一〇〇公分的門把。				
門廊 內梯	V	R	濶度： 一〇〇至一二〇公分供一部輪椅隨意來往。	厚或可移動的地氈 可移動的行人步行線 螺旋形梯	R	R	
	R	R	適宜的通常面積一一五〇公分乘一五〇公分。 亦適用於上述所指同樣規則的內梯。				
V—適應傷殘人士的住宅、場所及不同設施的附屬室。							
設有浴缸、洗面盆、洗手間之浴室			最小面積一二·二〇米乘一·九〇米。	光滑地面 地氈	R	R	

工 程	最 小		應 避 免	應 避 免	
	F	E		F	E
	R	R	向外開啓的門或撻門。	妨礙一部輪椅操作地區的傢私或普通設備	R R
	V	R	預見有轉動一八〇度的區域。		
	V	R	浴缸一一六〇公分乘七〇公分。		
	V	R	高度一五〇至五五公分；		
	V	R	沿牆壁離地面七〇至八五公分及按每一傷殘人士需要的固定扶持橫杆；		
	V	R	浴缸缸底的潤度為四〇至六〇公分；		
	V	R	水龍頭：裝置在最大幅牆的中間連同混合器及電話型花灑；		
	V	R	浴缸的頂部應有供傷殘人士能坐下的足夠潤度的面積；		
	V	R	最低限度兩行磁磚。		
	V	R	坐廁：		
			高度一五〇乘五五公分；		
			在坐廁前面供足部休息可移動的座；		
			扶持橫杆：兩面的可移動的及為四至五公分的，離地面七五公分及長度為六〇公分；		
			懸於天花板而離地面一二〇公分的倘有的三角形扶持物；		
			廁紙座：固定在扶持橫杆之任一端；		
			水箱一盡可能與坐廁分開；		
	V	R	洗面盆：	有柱的洗面盆	R R
			高度：其上面離地一八〇公分；		
			吸管與前面邊伸延的距離：二五至三五公分；		
			嵌在牆壁內或有隔熱的吸管；		
			支承架的高度為九〇至一〇〇公分；		
			裝置在一〇〇至一八〇公分之間並有百分之十的傾斜的鏡		
			掛毛巾的架：在可接觸的範圍內。		
			最小面積一一九〇公分乘一七〇公分。		
無坐廁的浴室	V	R	最小面積一二二〇公分乘一六〇公分。	光滑地面	R R
有坐廁及洗面盆之花灑浴室			建議面積為二五〇乘二一〇公分。		
			預見轉動一八〇度的一個範圍。		
	V	R	向外開啓的門或撻門。		
			花灑浴室：		
			地面一裝置在溝渠上而用木砌成棋盆形的木地板；		
			離地面一〇〇至一二〇公分的電話型花灑；		
			一〇〇公分高的水總制；		
			在側面及後面牆壁的扶持橫杆有四一五公分以至七五—八五公分的高度；		
			可摺疊的櫈的深度為五〇公分。		
有洗面盆而無坐廁的沐浴花灑浴室	V	R	最小面積一一六〇公分乘一六〇公分。	光滑地面	R R
			向外開啓及撻門。		
有洗面盆的廁所	V	R	最小面積一一四〇公分乘一四〇公分。		
			通常面積一一六〇公分乘二二〇公分。		
			預料轉動一八〇度角的留空面積。		
尿兜（供非固定的傷殘人士用）	V	R	離地面一二〇公分之兩面扶持橫杆。	梯級	R R
有獨睡牀及房間	V	R	最小面積一一三五公分乘二八五公分。	光滑地面	R R
			建議面積一一三五公分乘三三五公分。	妨礙輪椅往來的補充設備	R R
			傢私脚的收藏：		
			深度一一五至二〇公分		
			高度一二五至三〇公分		
			倘為撻門或開啓的門，衣櫃及衣櫥前的留空的空間，分別為一二〇及一四〇公分；		
			牀的高度一五〇至五五公分		

工 程	F	E	最 少	應 避 免	F	E
	V	R	衣櫃： 置於地面，無腳及使輪椅之座進入內面者： 高度一一七〇公分； 深度一六〇公； 在一四〇公分處為掛衣架粗棍； 衣架固定在一二〇公分處； 裝置在離地面四〇與一三〇公分之間、深度為三〇至四〇公分之可能有的櫃隔 裝置在離地面四〇乘一一〇公分，深度為三〇至四〇公分及抽屜；			
有雙人牀的房間	R	R	傢私之間的留空的空間； 最小一九〇公分； 適宜一一五〇公分。 最小面積一三六〇公分乘二八五公分 建議面積一四八〇公分乘三三五公分； 與有單人牀睡房所指相同規則			
有兩張獨睡牀的房間	R	R	最小面積一四八〇公分乘二八五公分 與有單人牀房間所指之相同規則			
廚房	R	R	最適合傷殘人士的L或U型設計 預見為一五〇公分乘一五〇公分之最小留空面積 與燃燒設備 分隔的火爐 工作枱： 高度一八〇至八五公分之間； 深度一六〇公分 介乎七〇至七五公分之間的下面留空的空間。 洗碗盆： 高度一八〇至九〇公分之間； 介乎七〇至七五公分之間的下面留空的空間； 裝嵌或有隔熱的虹吸管； 連接在虹吸管倘有的搗碎餘饌器，裝嵌的或受防護的； 盆的深度一一五公分； 有鵝頸的水龍頭及混合器。	地氈 光滑地面	R R	R R
廚房	V	R	火爐： 裝設在深為二〇公分、高三〇公分的一個灶枱上，以致第一塊板與工作枱之水平相符合，或中間部份與眼的高度看齊。（正負為一一〇公分）。 深度一三〇至四〇公分； 濶度一六〇公分； 由側面向更有利方面開啓的門 預見一個側面的擡板或在火爐下。 雪櫃： 與火爐所指之相同規則。 洗碗機： 與火爐所指之相同規則。 櫃及其間隔： 裝置在離地面三〇及一四〇公分之間； 在工作枱的最大深度為三〇公分； 最好為擡門； 倘為落地櫃，其腳之深度為二〇公分及高度為三〇公分。 抽屜： 裝置在高度為四〇與一一〇公分之間。 高度一正負一五〇公分。 窗檻的高度一六〇公分。 門門及門把高度一九〇至一二〇公分。 最好為擡窗。	妨碍輪椅來往的補充設備	R	R
窗				外門	R	R
電器裝置			開關、門鈴的按鈕、及門門應裝置在九〇至一二〇公分的高度。	旋轉開關	R	R

工 程	F	E	最 少	應 避 免	F	E
飯廳的枱			入牆的電插頭應裝置在離地面三〇至六〇公分處。 應在浴室裝置離地面六〇公分的一個警報系統（牽引的或按鈕的）。 在無偵察及警報火警的自動系統內，應裝置用手操作的其他系統，而其控制器應設在高度為九〇至一二〇公分處。 高度一七五至八〇公分。 下面留空空間一七〇至七五公分。 為一名輪椅使用者所使用之必需面積一八〇公分乘一一〇公分。 在餐廳內： 枱與枱之間的空間一按照規定為九〇或一八〇公分。			
VI—對公眾開放的設施及樓宇						
櫃枱及窗口	V	R	高度一八〇至九〇公分。			
自動服務的櫃枱	V	R	前面的留空空間一九〇公分乘一〇〇公分。			
	R	R	高度一八〇—一九〇公分。			
	R	R	前面的留空空間一九〇至一〇〇公分。			
	R	R	成年人或兒童的扶持橫杆應分別裝置在高度為九〇及七五公分處。			
收銀機之間的通道	V	R	留空的空間一九〇至一〇〇公分。			
	V	R	掛牆電話（有或無箱藏）			
	V	R	撥字盤應介乎在一〇〇至一三〇公分的高度。			
	V	V	電話亭：			
電 話	V	V	最小面積一九〇公分乘一四〇公分。			
	V	V	適當面積一一二〇公分乘二〇〇公分。			
	V	V	門：			
	V	V	闊度：八〇公分。 應自動關閉。			
往海灘的通道 場所及體育設施	V	V	枱：			
	V	V	高度一八〇至八五公分。			
	V	V	下面留空的空間一七〇至七五公分。			
	V	R	以類推方法執行載於本附件的一般規則			
	V	R	預見為通經行人隧道的斜坡。			
	V	R	執行載於本附件的一般規則。			
	V	R	行人路及走廊的扶手。			
	V	R	售票及貯存個人物品而高度為九十公分之櫃枱。			
	V	R	預見已作適應的洗手間。			
	V	R	浴室：			
V	R	執行為花灑浴室所指之規則。				
V	R	更衣室：				
V	R	執行對一部輪椅往來及操縱的一般規則；				
V	R	室：				
V	R	面積一一八五公分乘一七〇公分；				
V	R	離地五〇公分而固定在牆壁的櫈；				
V	R	固定在一一〇公分高度的衣架；				
V	R	鑲在牆壁而離地為九〇公分之扶持橫杆。				
R	R	游泳池：				
R	R	在本附件定出梯之長度及梯級；				
R	R	緊接的梯有供輪椅用的斜坡；				
R	R	梯兩邊雙重的扶手及斜坡，其高度分別為四六及八五公分，而向末端的伸展最小為四〇公分；				
R	R	有防滑的地板。				
R	R	在觀眾之間而為傷殘人士保留的坐位特徵				
R	R	平面面積：一〇〇公分乘一五〇公分				
R	R	通道（走廊）最小闊度為九〇公分；				
R	R	較遊戲場所的水平線為高；				
				光滑地板	R	R

工 程

F E

最 少

應 避 免

F E

位於更容易到達的地方。

應保留適應空間的表：

總 容 量	應 保 留
0-100.....	2%或最小1%
101-200.....	超過一百則為2+1%
201-500.....	超過二百則為3+0.5%
501-1000.....	超過五百則為5+0.25%
1001-5000.....	超過一千則為7+0.125%
5001及以上.....	超過五千則為12+0.075%

在上數章所定一般規則將以類推方法予以實施

若干樓宇至其他樓宇之通道將為平滑的並盡可能有物覆蓋

潤度最小為一五〇公分更佳為一八〇公分的走廊無門檻的向外開啓的門，門口為九〇至一〇〇公分

在多層樓宇內已作出適應的升降機

每十有一已作適應的洗手間

已作適應的花灑浴室一間

為教學用的所有地方（課室、實驗室等）按照現在所制訂的一般規則係供坐輪椅傷殘人士來往的範圍

V R

適應傷殘人士的設備

得用輪椅替代可移動的椅；

得降低至九〇公分的黑板等

以類推方法將上數章的一般規定予以實施

最小潤度為九〇公分之通道及走廊；

適宜一一二〇至五〇公分

為傷殘人士保留的空間：

最小（水平）面積一九〇至一〇〇公分乘一二〇公分；

建議面積一九〇至一〇〇公分乘一五〇公分；

後面通道

在表演室、會堂、會議室及國際會議室等應保留已作出適應的空間的表；

總 容 量	應 保 留
〇一七五.....	2.
七五—三〇〇.....	3.
三〇〇以上.....	每一〇〇為3+1

每室至少四個

在公共圖書館為傷殘人士保留的坐位表：

總 容 量	應 保 留
〇一五〇.....	2.
五〇—一〇〇.....	3.
一〇一—二〇〇.....	4.
二〇〇以上.....	每一〇〇為4+1

將為傷殘人士保留空間的最小面積一三三〇公分乘五〇〇公分

建議面積以便預見一個側面的留空空間為一一四公分至三六〇公分乘五〇〇公分用黃線劃出有可到達標誌的指示牌

無傾斜的通道或用有一個更大傾斜度為一比一式的小斜坡

往地下停車場的通道：

學校及供訓練之樓宇及設施

表演室及社會文化活動的其他設施

停車場

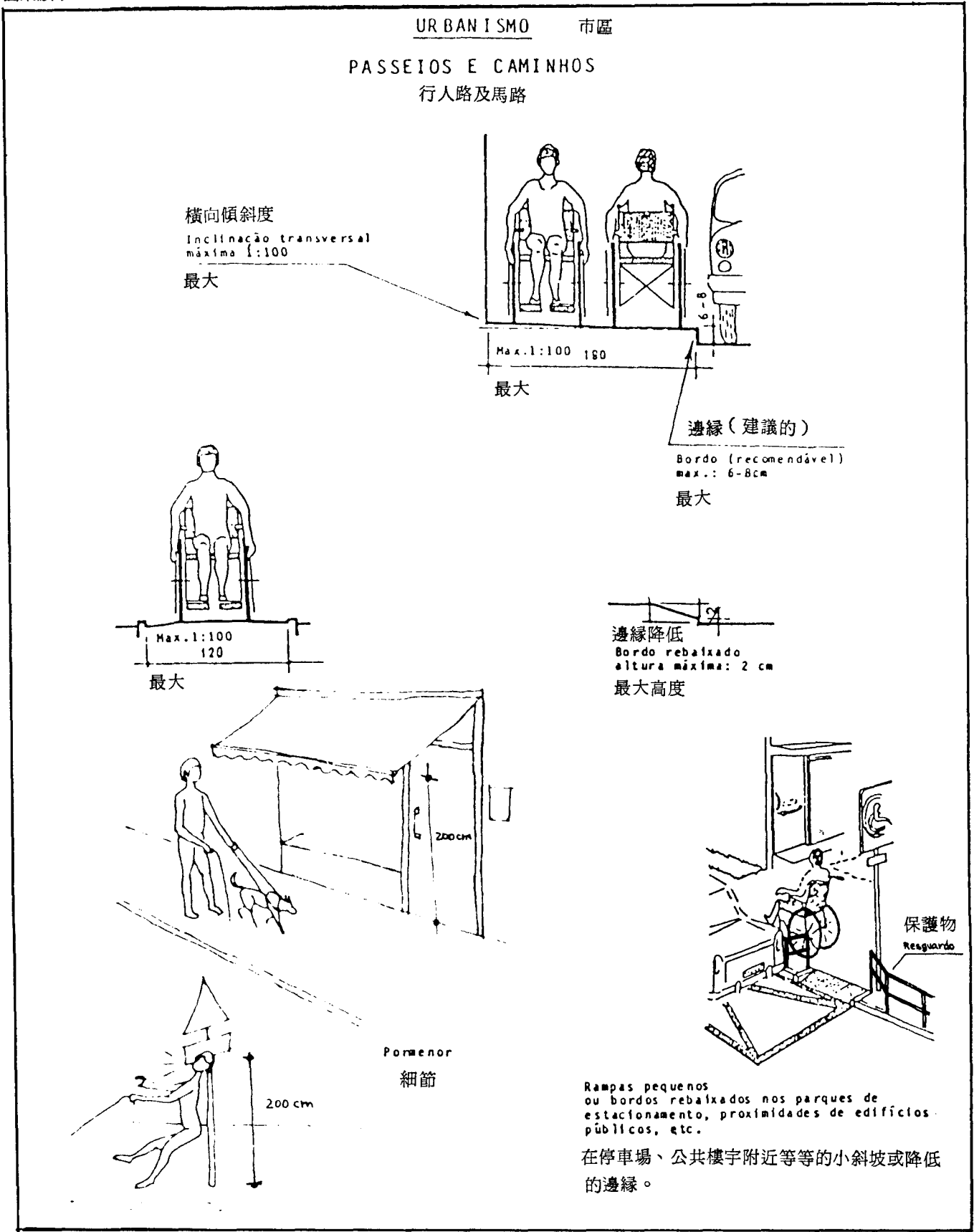
工 程	F	E	最 少	應 避 免	F	E																								
車房	V	R	用有一個最大傾斜度為百分之五的斜坡： 用升降機 為傷殘人士車輛保留車位的表： A 超過五十個車位的一般公眾停車場，每百或不足之數預留一車位 B 在醫院、健康中心、醫務所等的停車場：每三十個預留一個最少預留一個 C 體育場所的停車場：每五十個或不足之數預留一個車位 最小面積三三〇公分乘五〇〇公分 適宜面積三六〇公分至三八五公分乘五〇〇公分至六〇〇公分，以便預見一一四公分至一六〇公分的一個側面留空的空間： 通道的深道（行李箱、馬達）—最小為一〇〇公分； 通道的闊度（入口）——一四公分至一六〇公分 上落型趟門，倘可能為自動門（以接觸地氈） 燈的開關應位於接近汽車入口 / 出口的地方 設有車房的集體居住樓宇應預見為傷殘人士作出適應的百分之十的車位 VII 工廠、工場																											
	R	R	以類推方法執行本附件的一般規則 除可引用的一般規則外，必須在每一情況，一方面考慮工作的性質及在另一方面考慮傷殘的類別及其嚴重性 VIII 通道的標誌																											
建築、適應及設備工作場所	R	R	以類推方法執行本附件的一般規則 除可引用的一般規則外，必須在每一情況，一方面考慮工作的性質及在另一方面考慮傷殘的類別及其嚴重性 VIII 通道的標誌																											
通道的標誌	V	R	通道標誌的所需大小供在多個距離可以看見： <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">距 離</th> <th style="text-align: center;">最 小 尺 寸</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">— 米</th> <th style="text-align: center;">— 公 分</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">〇—七.....</td> <td style="text-align: center;">6×6</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">七—一八.....</td> <td style="text-align: center;">11×11</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">一八以上.....</td> <td style="text-align: center;">最小為20×20 最大為45×45</td> </tr> </tbody> </table>	距 離	最 小 尺 寸	— 米	— 公 分	〇—七.....	6×6	七—一八.....	11×11	一八以上.....	最小為20×20 最大為45×45																	
距 離	最 小 尺 寸																													
— 米	— 公 分																													
〇—七.....	6×6																													
七—一八.....	11×11																													
一八以上.....	最小為20×20 最大為45×45																													
字及數目	V	V	字及數目的所需高度，以便在多個距離可以看見： <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">距 離</th> <th style="text-align: center;">高 度</th> </tr> <tr> <th style="text-align: center;">— 米</th> <th style="text-align: center;">— 公 分</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">二.....</td> <td style="text-align: center;">0.6</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">三.....</td> <td style="text-align: center;">1.2</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">六.....</td> <td style="text-align: center;">2</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">八.....</td> <td style="text-align: center;">2.5</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">一式.....</td> <td style="text-align: center;">4</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">一五.....</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">二五.....</td> <td style="text-align: center;">8</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">三五.....</td> <td style="text-align: center;">10</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">四〇.....</td> <td style="text-align: center;">13</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">五〇.....</td> <td style="text-align: center;">15</td> </tr> </tbody> </table>	距 離	高 度	— 米	— 公 分	二.....	0.6	三.....	1.2	六.....	2	八.....	2.5	一式.....	4	一五.....	5	二五.....	8	三五.....	10	四〇.....	13	五〇.....	15			
距 離	高 度																													
— 米	— 公 分																													
二.....	0.6																													
三.....	1.2																													
六.....	2																													
八.....	2.5																													
一式.....	4																													
一五.....	5																													
二五.....	8																													
三五.....	10																													
四〇.....	13																													
五〇.....	15																													

說 明：F——對未來工程而言 E——對現有者而言
 V——強制性 R——勸諭性

ANEXO II 附件二

NORMAS PARA PROJECTAR SEM BARREIRAS ARQUITECTÓNICAS. 為無建築障礙而設計的規則

Além da ilustração gráfica das Normas do anexo I, incluem-se algumas recomendações (não obrigatórias) 除附件一的規則以圖案顯示外。



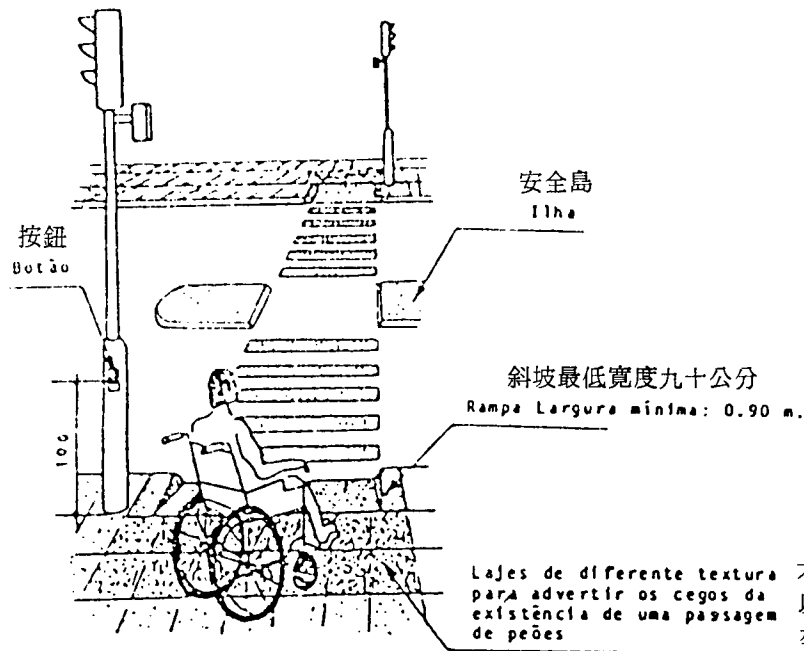
URBANISMO 市區

PASSAGEM DE PEÕES E CAMINHOS EM PARQUES

行人的步行綫及公園內的通路

行人步行綫

PASSAGEM DE PEÕES



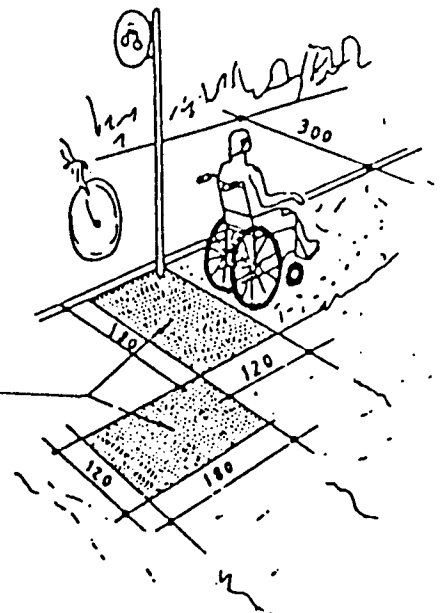
不同質料的混凝土路面以提醒失明人士該處有步行綫存在。

公園內的通路

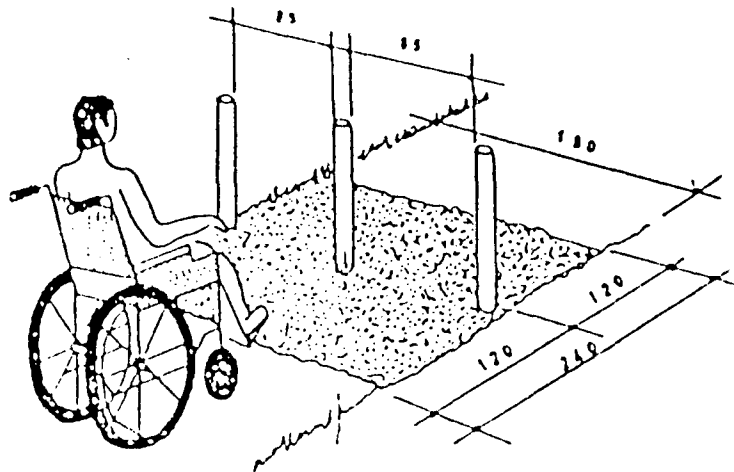
CAMINHOS EM PARQUES

Plataformas em cimento ou asfalto para manobras das cadeiras de rodas

混凝土或瀝青地台，以便利輪椅的轉動

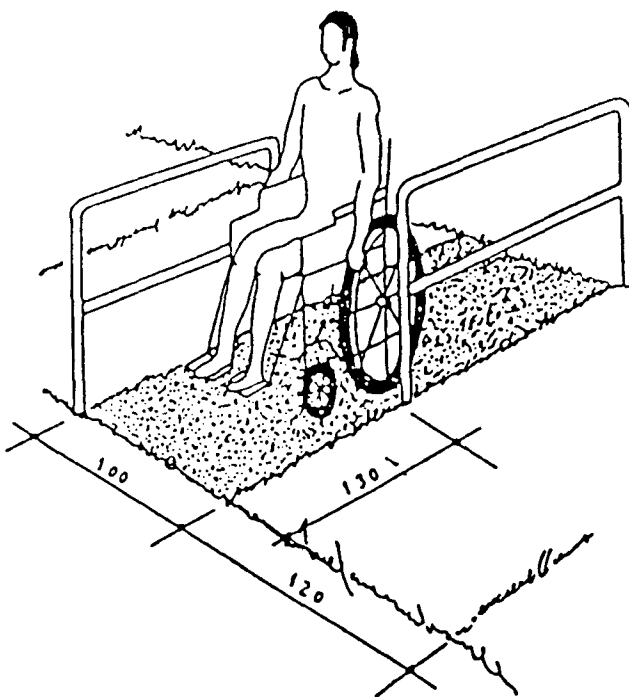


URBANISMO 市區

ACESSOS A PARQUES OU JARDINS
公園或花園的入口處

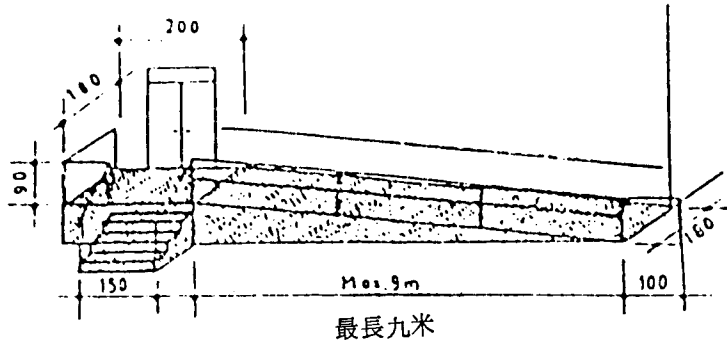
Os obstáculos colocados nos acessos a parques, jardins ou passeios públicos para impedirem o trânsito de veículos devem ter intervalos com largura suficiente para a passagem de cadeira de rodas.

通達公園、花園或行人路處為防止車輛通行而安置的障礙，相互間應保持一足以容許輪椅通過的距離。

Guardas
防護裝置

ACESSOS AOS EDIFÍCIOS 至樓宇的通道

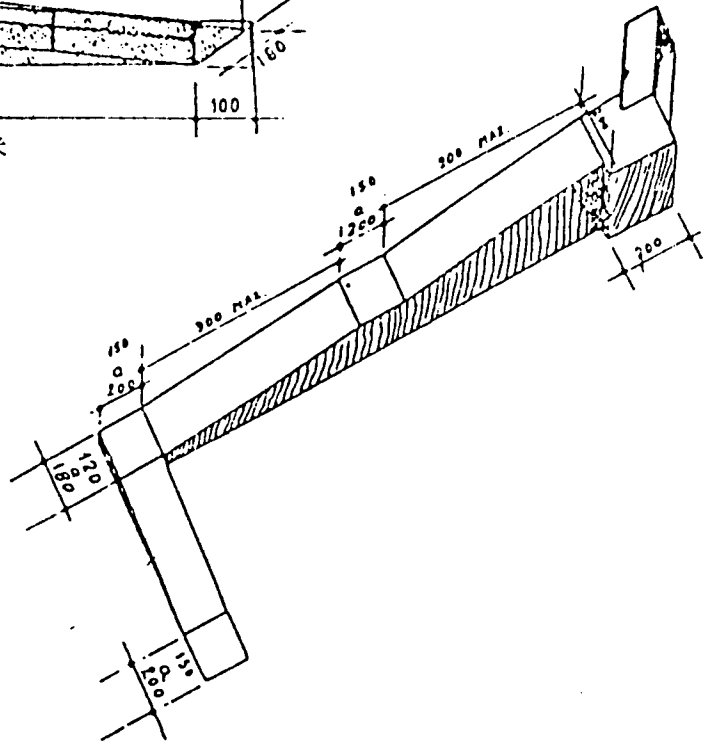
RAMPAS E DETALHES 斜坡及細節



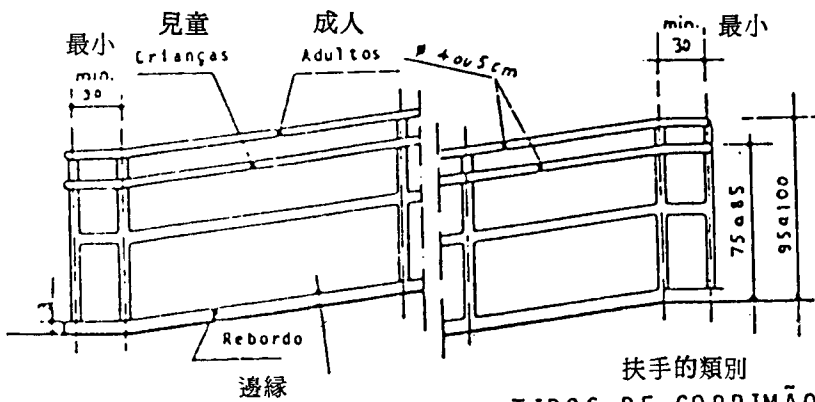
最長九米

Rampas interiores: Inclinação máx. 11%
 exteriores: máx. 8%
 recomendáveis: máx. 6%

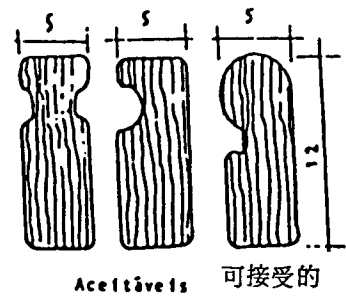
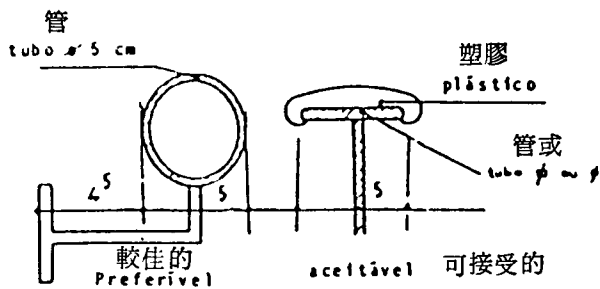
內斜坡：最大傾斜度：11%
 外斜坡：最大傾斜度：8%
 建議斜坡：最大傾斜度：6%



CORRIMÃOS 扶手

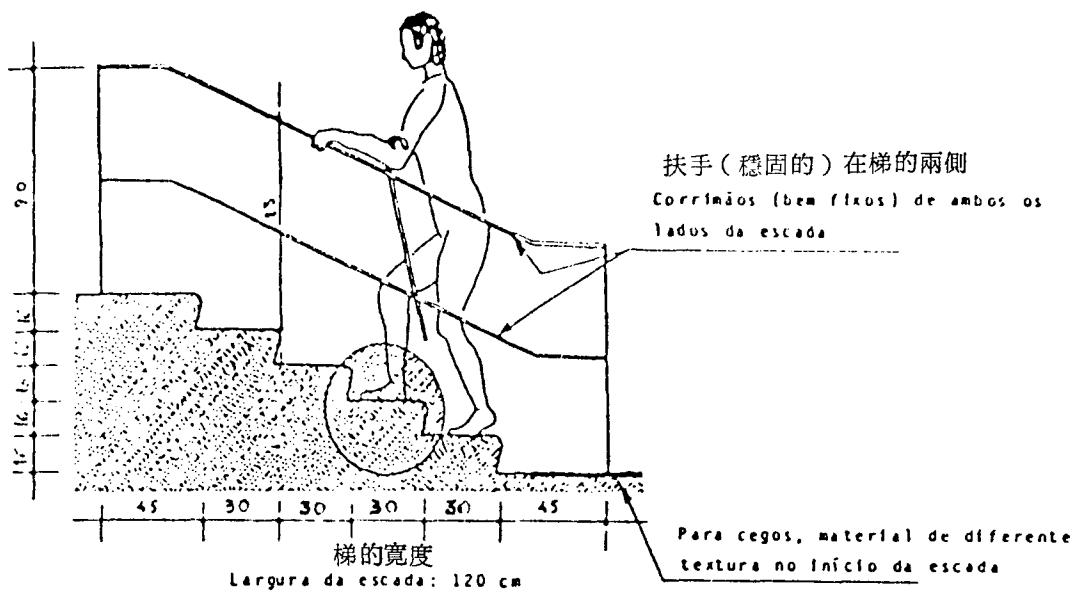


扶手的類別
 TIPOS DE CORRIMÃOS



ACESSOS AOS EDIFÍCIOS 至樓宇的通道

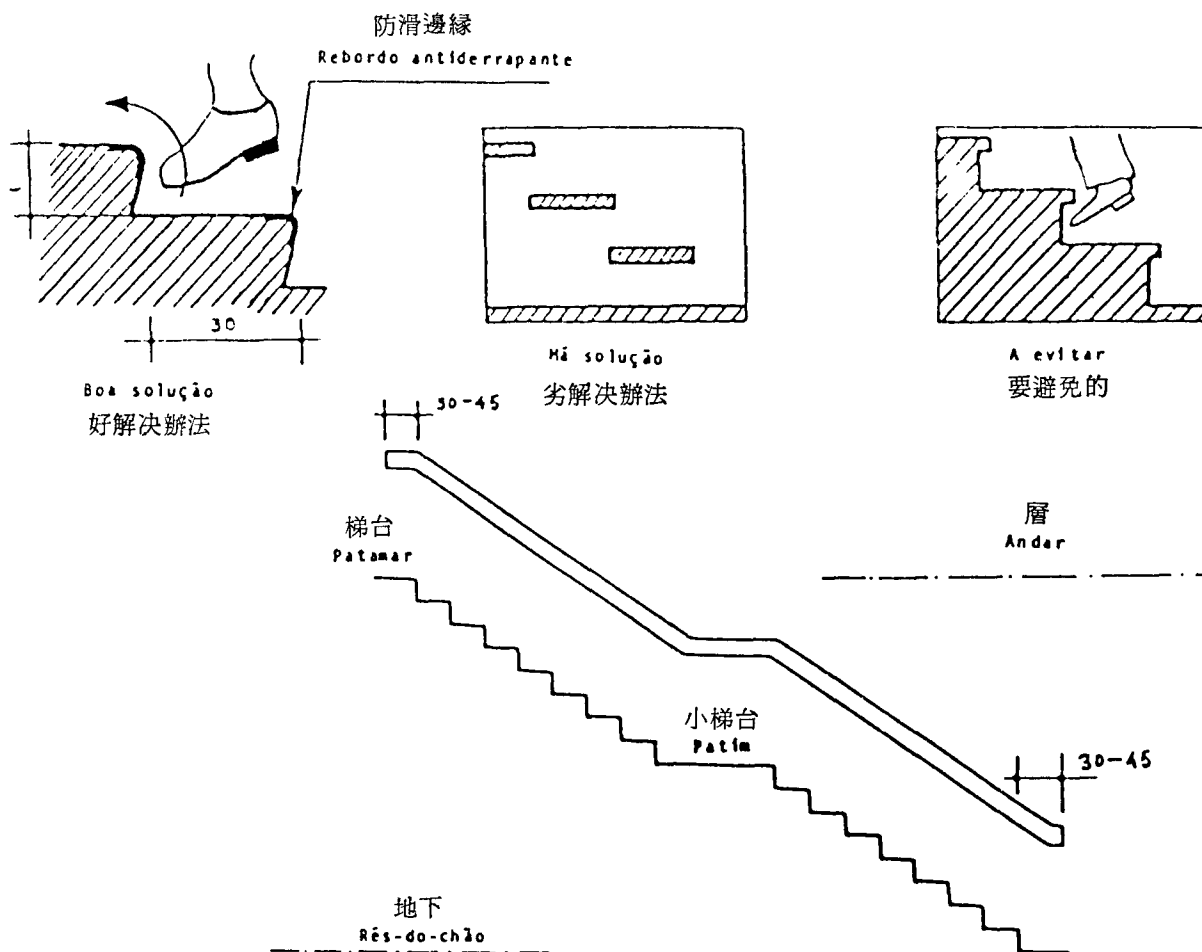
ESCADAS E DETALHES 梯及細節



Para cegos, material de diferente textura no início da escada

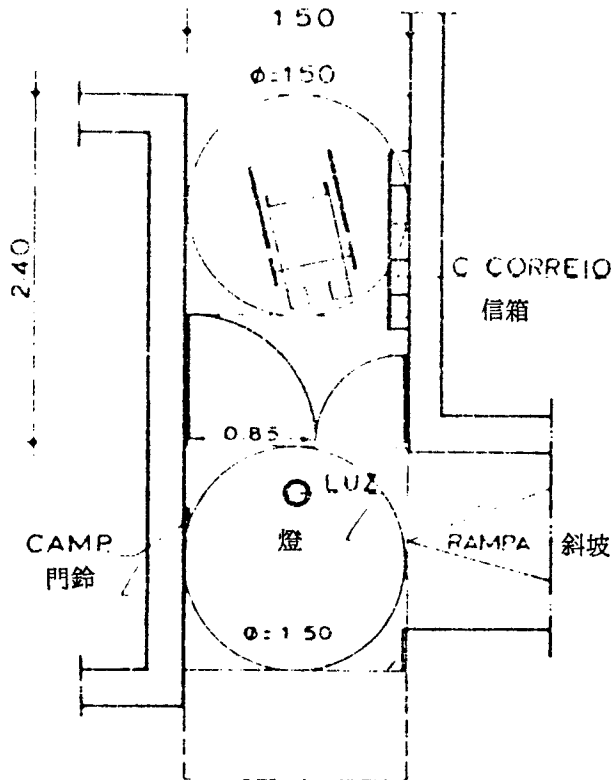
為失明人士，梯的開始處，用不同質素的物料

DETALHES 細節

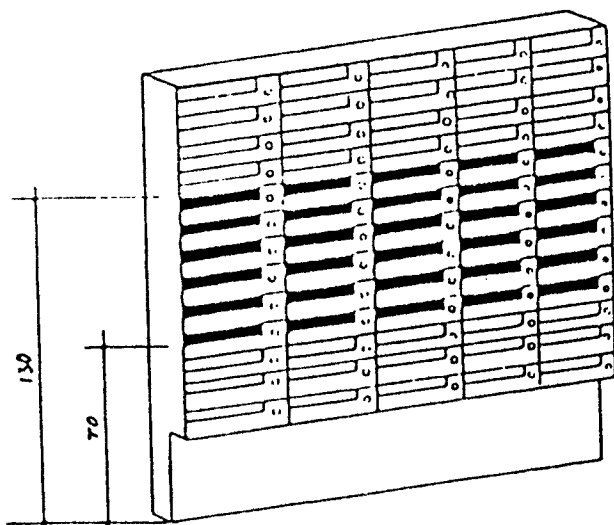


ENTRADA DOS EDIFÍCIOS 樓宇入口

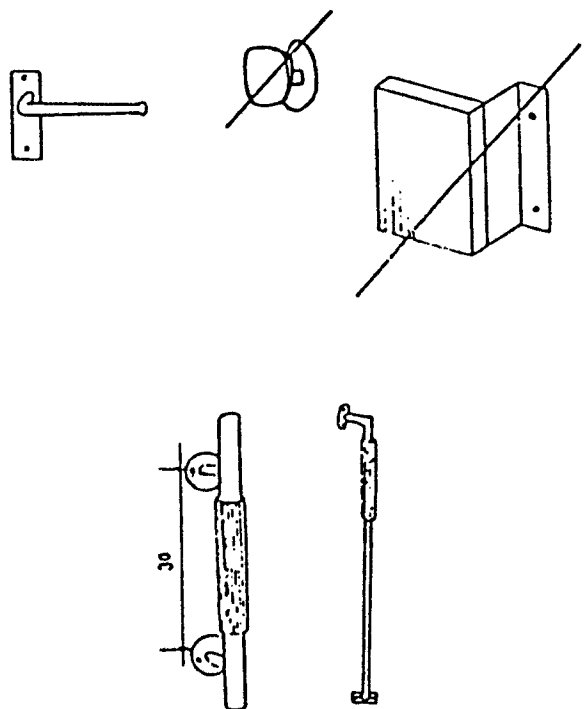
ÁTRIO 大堂



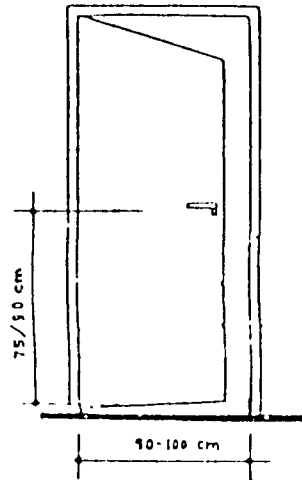
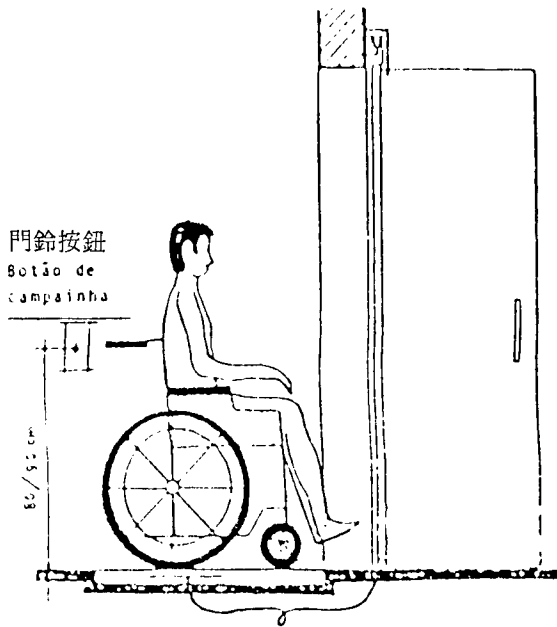
信箱 CAIXAS DE CORRESPONDÊNCIA



門把 PUXADORES

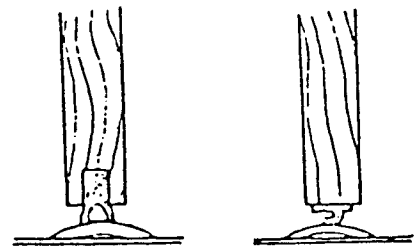
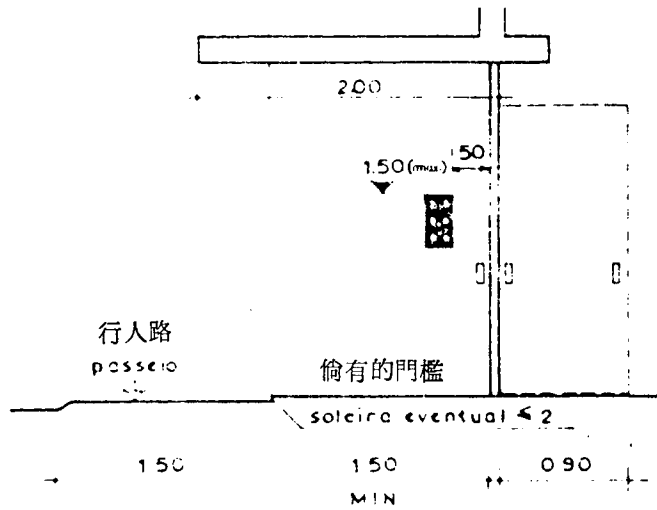


ENTRADA DOS EDIFÍCIOS 樓宇入口處
PORTAS 門

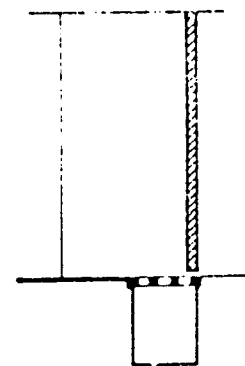
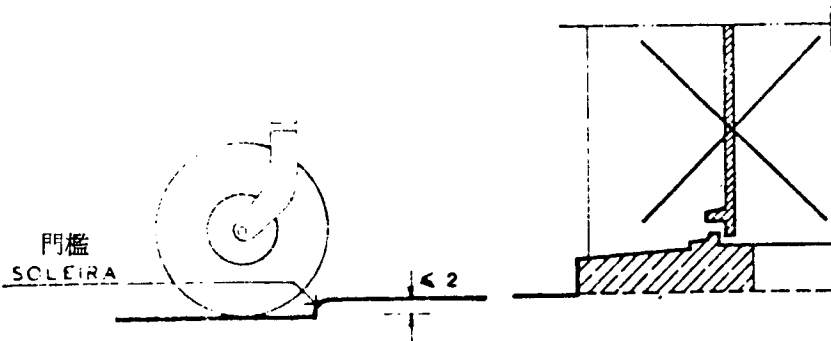


alçado 直立投影

門檻
SOLEIRAS DAS PORTAS



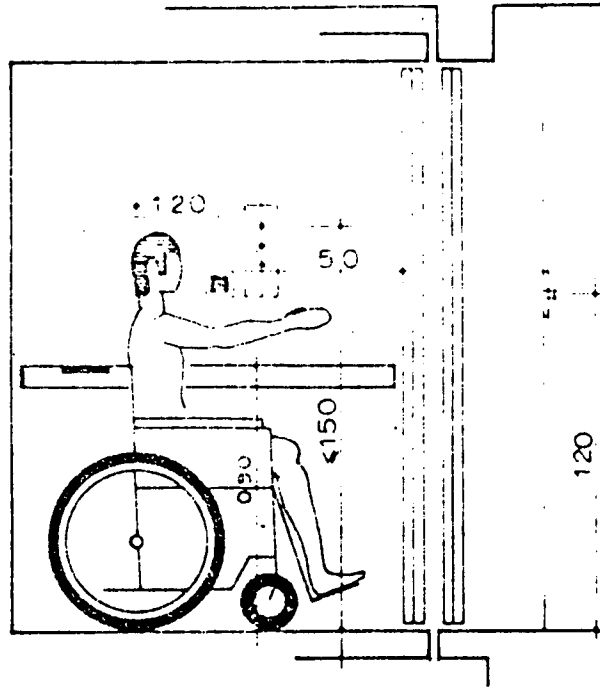
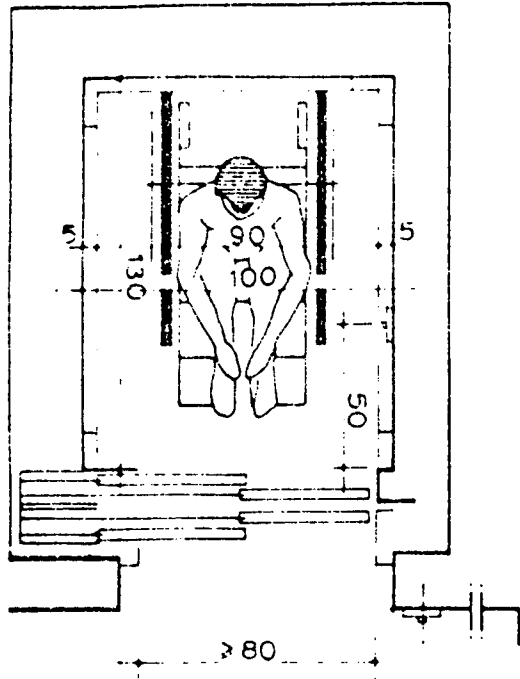
可容輪椅通過的門檻
Soleiras transponíveis
em cadeira de rodas



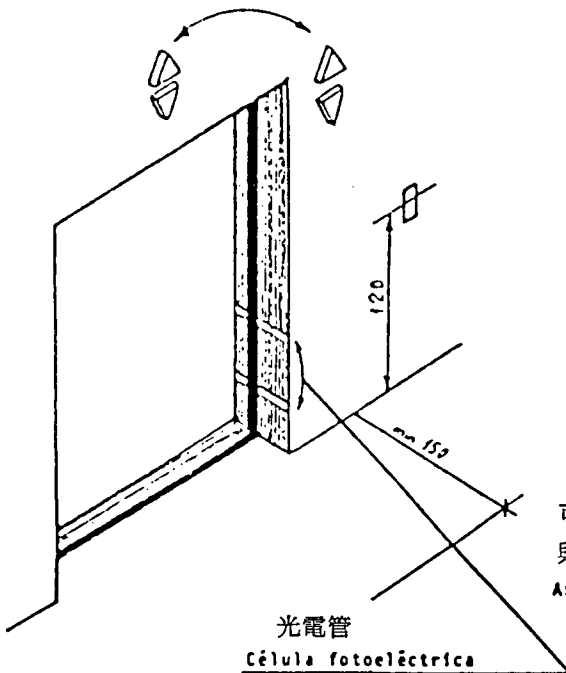
ENTRADA DOS EDIFÍCIOS 樓宇入口處

ASCENSORES 升降機

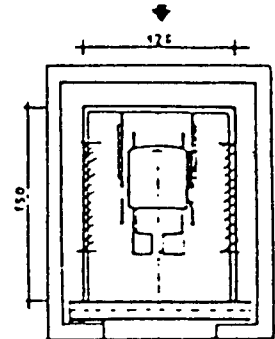
Para 1 cadeira de rodas 可容一輪椅



升降機入口處
ENTRADA DE ASCENSOR
可見訊號
Sinais visuais

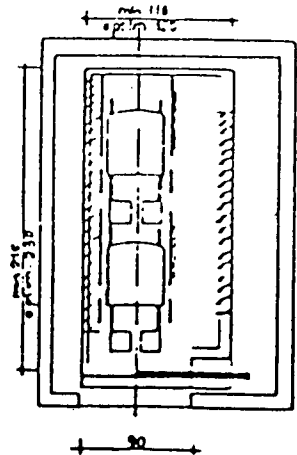


可容一輪椅與兩人的升降機
Ascensor para 1 cadeira e 2 pessoas



可容二輪椅與兩人或一輪椅與四人、或六人。

Ascensor para 2 cadeiras e 2 pessoas ou 1 cadeira e 4 pessoas ou 6 pessoas

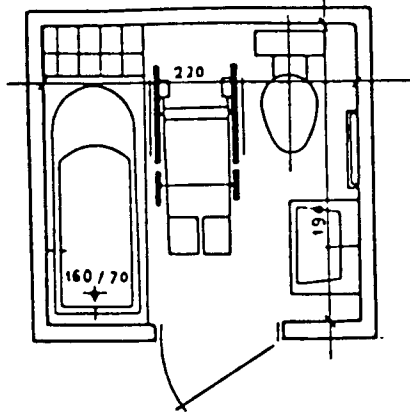


DEPENDÊNCIAS 室

INSTALAÇÕES SANITÁRIAS 衛生設備

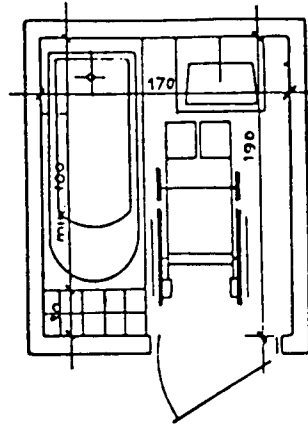
設有浴缸、洗面盆、抽水馬桶的浴室

Casa de banho com banheira
lavatório e W.C.
(Área mínima) (最小面積)



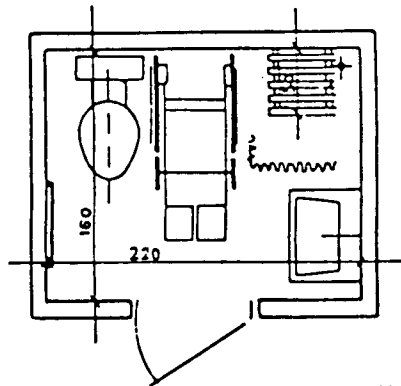
設有浴缸但無抽水馬桶的浴室

Casa de banho com banheira e sem W.C.
(Área mínima) (最小面積)



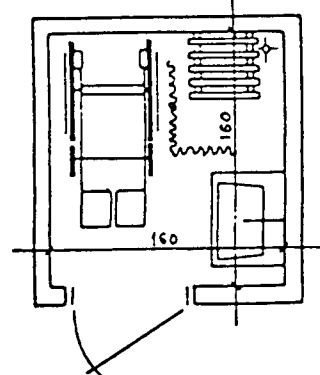
設有洗面盆及抽水馬桶的花洒浴室

Duche com lavatório e W.C.
(Área mínima) (最小面積)



設有洗面盆但無抽水馬桶的花洒浴室

Duche com lavatório e sem W.C.
(Área mínima) (最小面積)

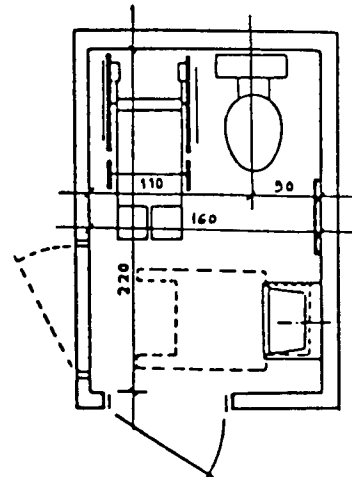
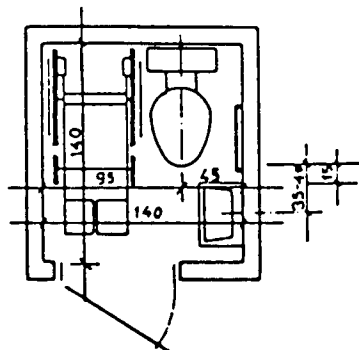


設有洗面盆的廁所

(最小面積)
(Área mínima)

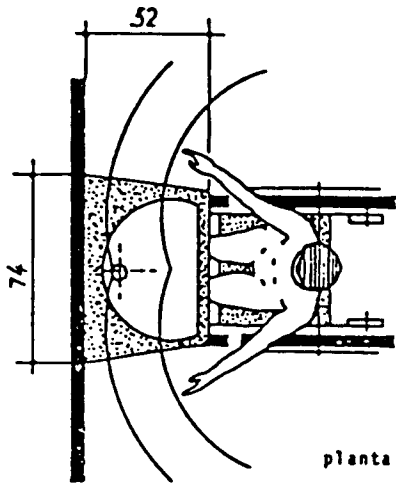
CABINAS DE W.C. COM LAVATÓRIO

(普通面積)
(Área normal)

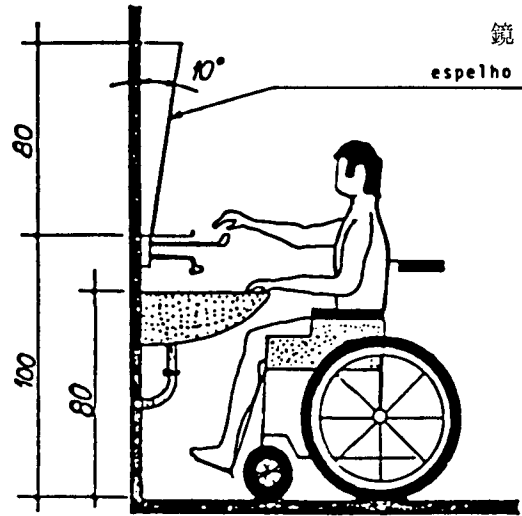


衛生設備 室 裝置
 instalações sanitárias — equipamento

LAVATÓRIOS 洗面盆

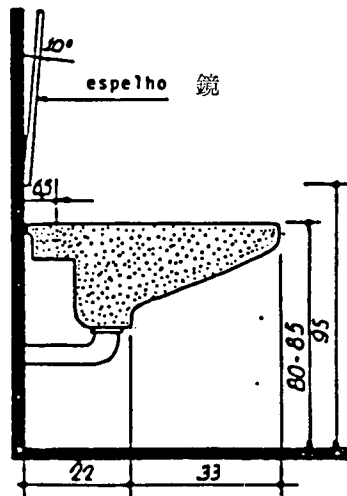


planta
平面圖



鏡
espelho

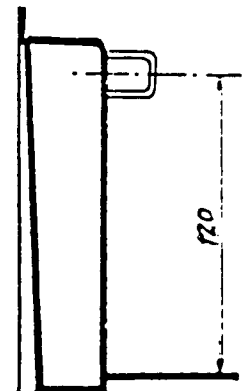
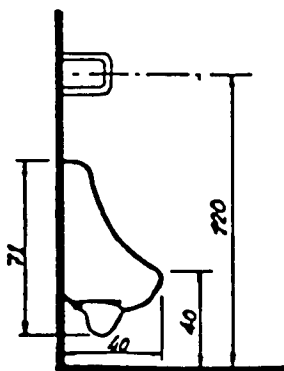
alçado
直立投影



espelho 鏡

corte 剖面圖

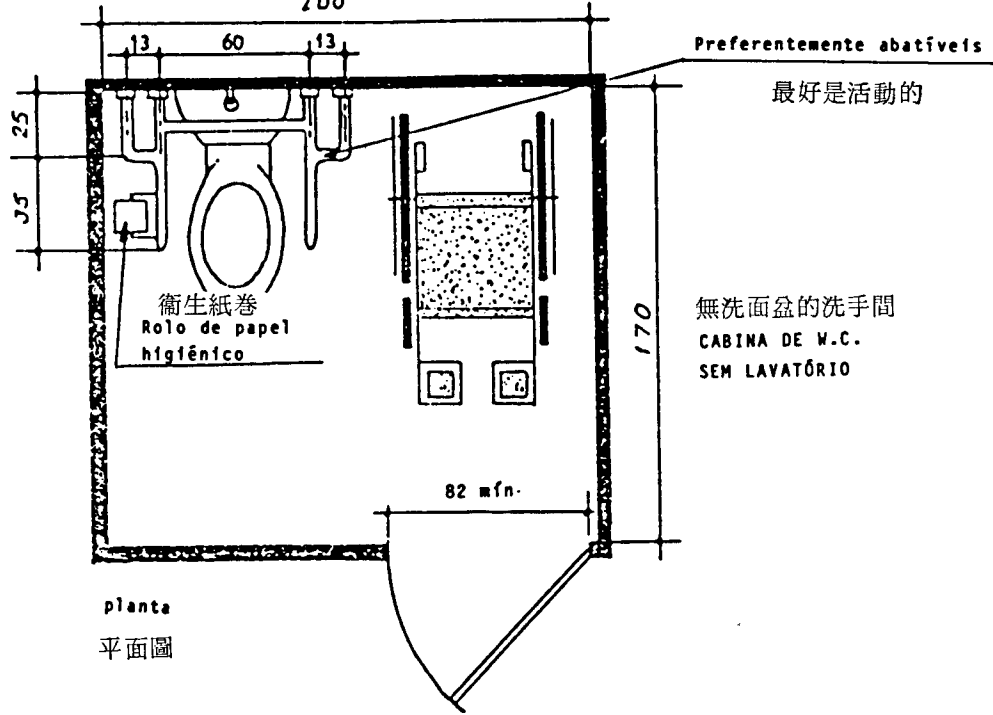
承尿器
URINÓIS



DEPENDÊNCIAS 室

instalações sanitárias

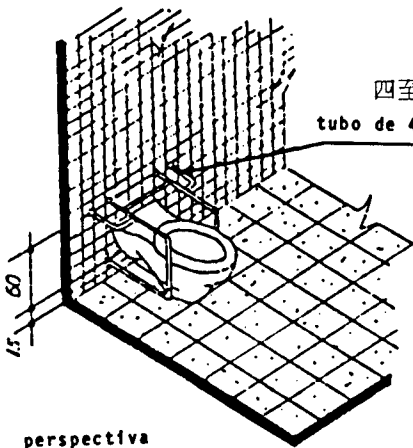
衛生設備
200



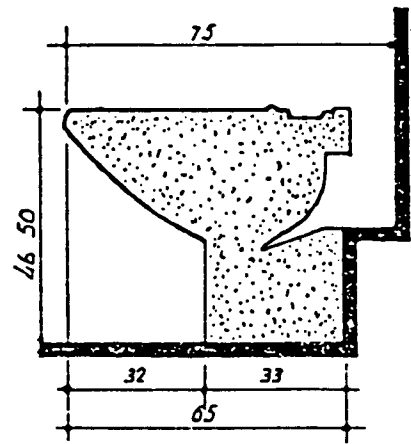
裝置的細節

detalhes dos equipamentos

SANITA 坐廁



四至五公分直徑的管
tubo de 4 a 5 cm de diâmetro



corte 剖面圖

扶持橫杆
BARRAS DE APOIO
(exemplos)

例

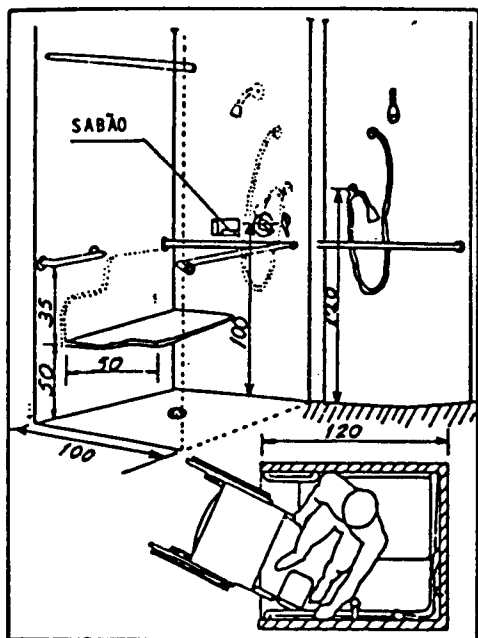


DEPENDÊNCIAS 室

instalações sanitárias — equipamento

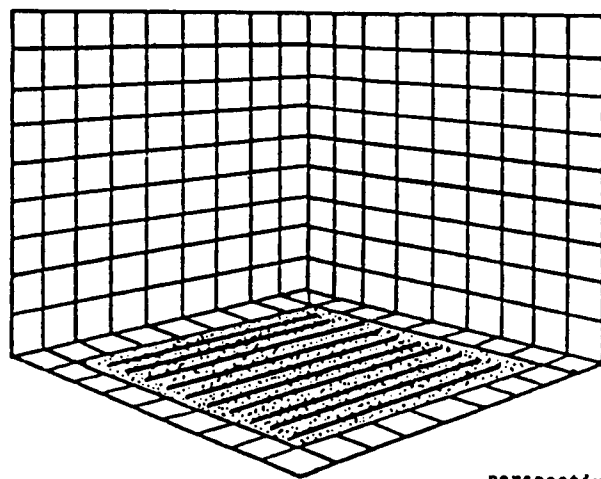
衛生設備

裝置



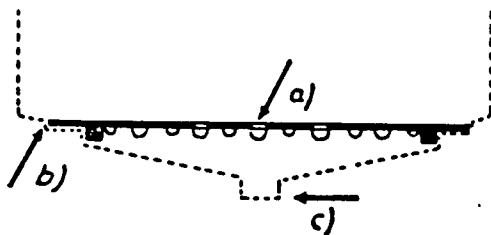
DUCHE 花洒浴室

花洒下地面
SOLO DE DUCHE



perspectiva
透視圖

corte 剖面圖

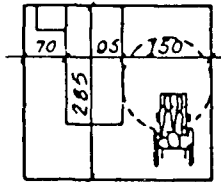


- a) - estrado
- b) - encaixe em cimento de 5 cm de largura e 4 cm de altura
- c) - ralo
- a) 脚墊
- b) 寬五公分高四公分的混凝土底座
- c) 格柵

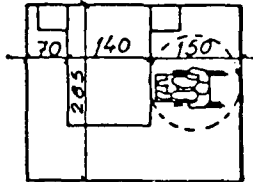
DEPENDÊNCIAS 室

- quartos -

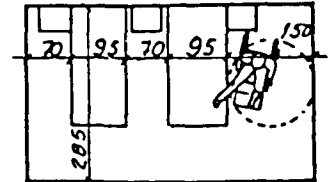
房間



com cama individual
有單人床



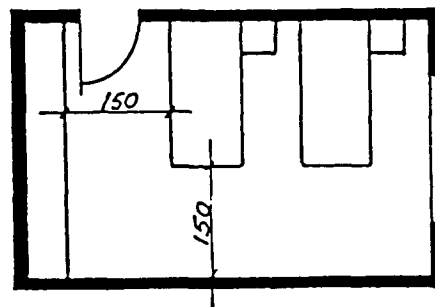
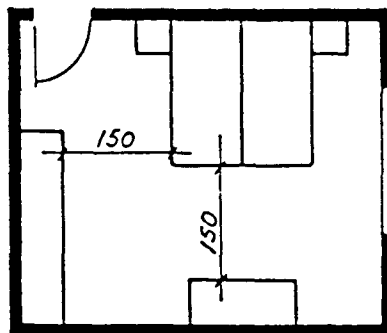
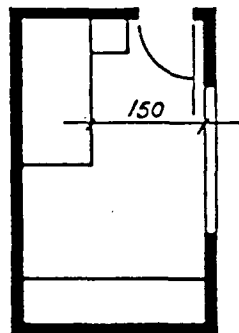
com cama de casal
有雙人床



com duas camas individuais
有兩單人床

其他例子

outros exemplos:

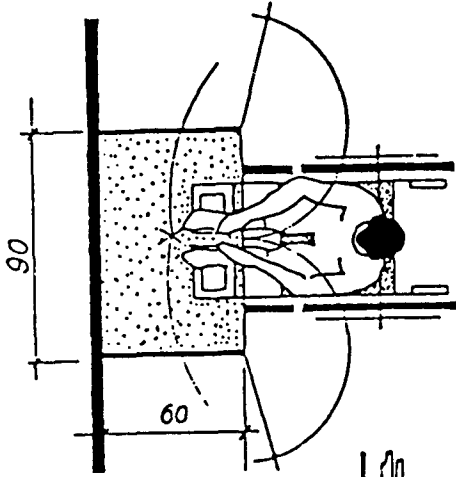


DEPENDÊNCIAS 室

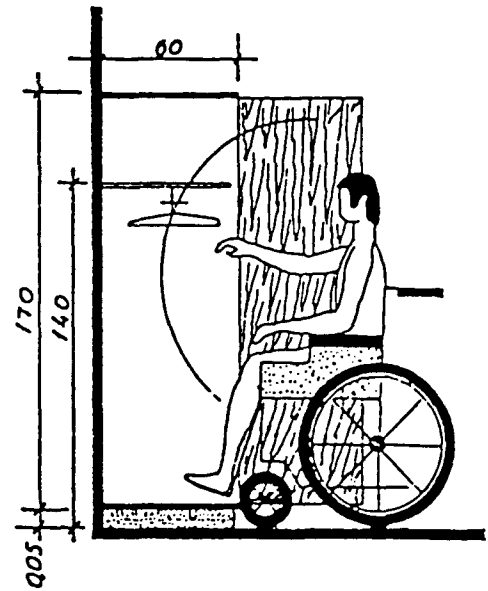
quartos - equipamento

房間 裝置

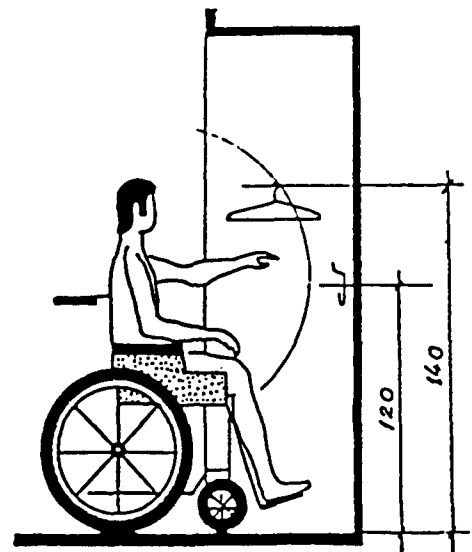
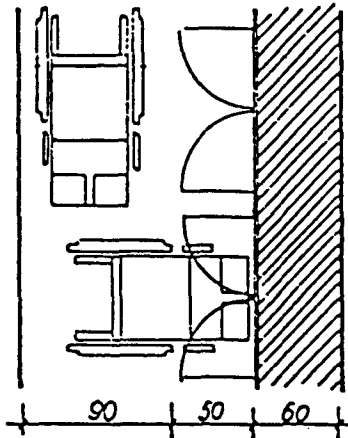
Armários - Roupeiros 柜 — 衣柜
(com portas de batentes)
(有掩門者)



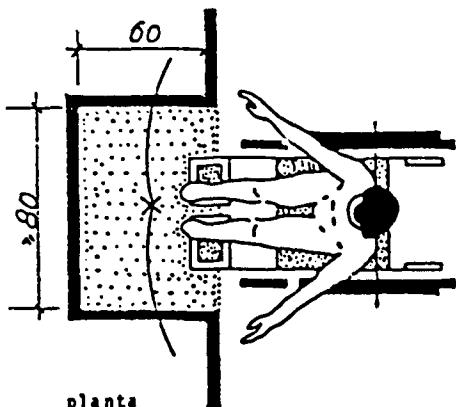
planta 平面圖



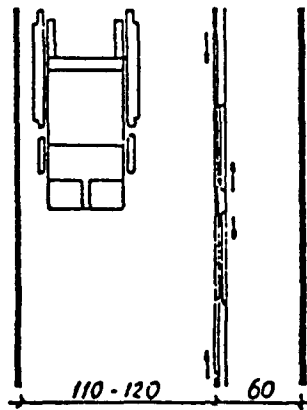
alçado 直立投影



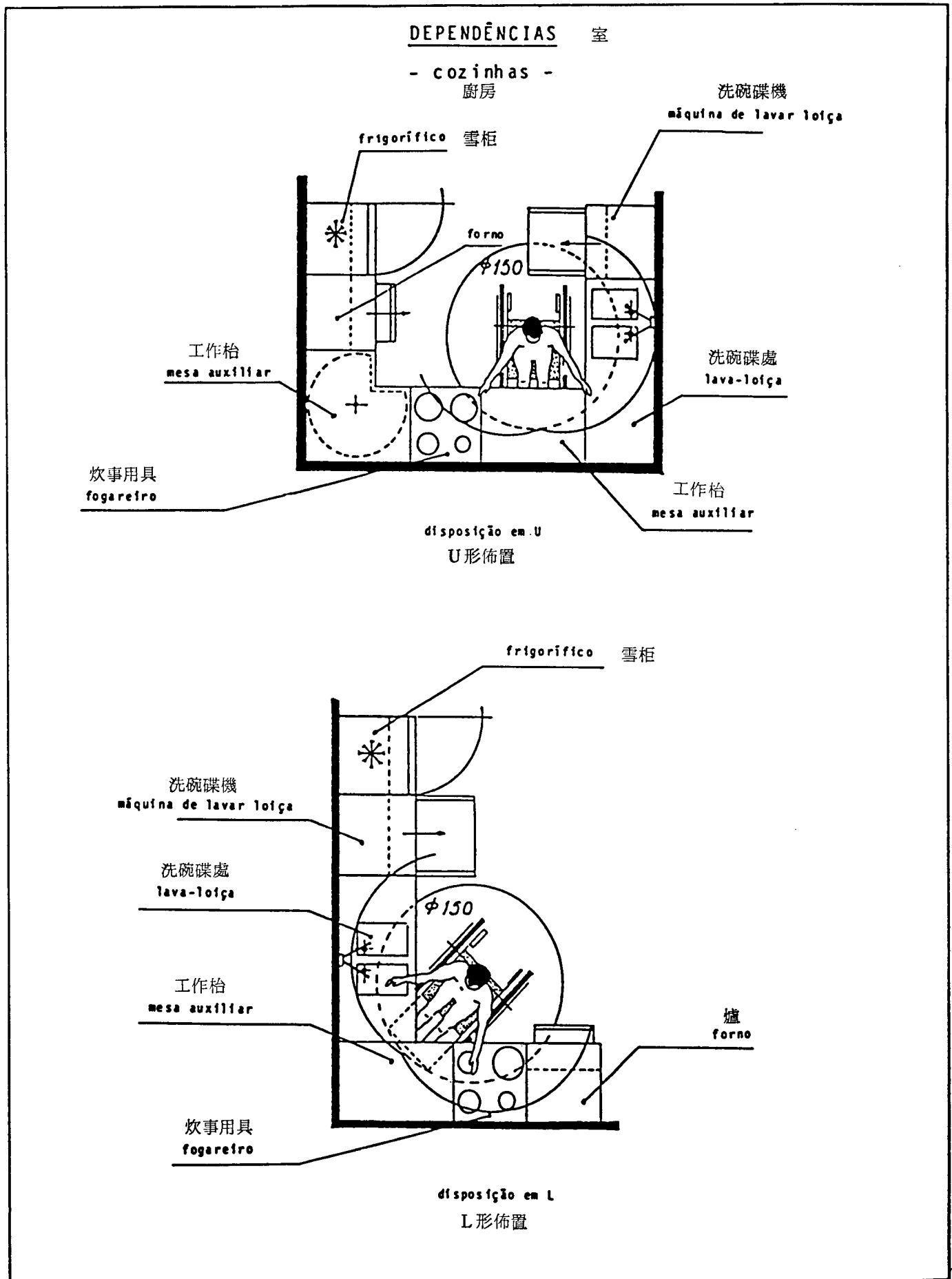
alçado 直立投影



planta 平面圖



有趟門者
(com portas de correr)

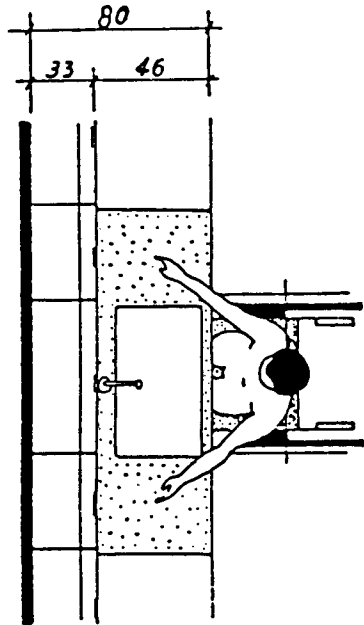


DEPENDÊNCIAS 室

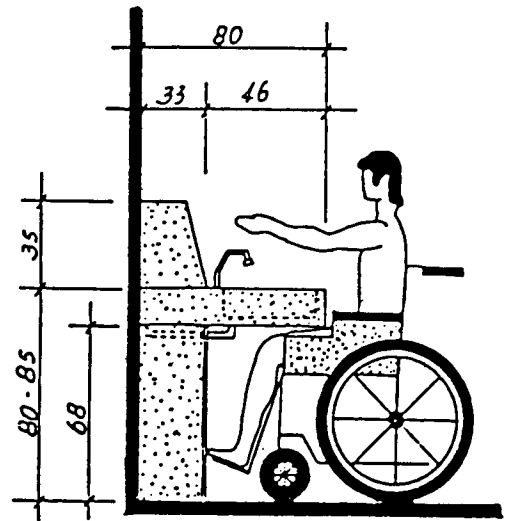
cozinha - equipamentos

廚房 裝置

lava-loiça com sifão
有經鑲妥虹吸管的洗碗碟處
encastrado



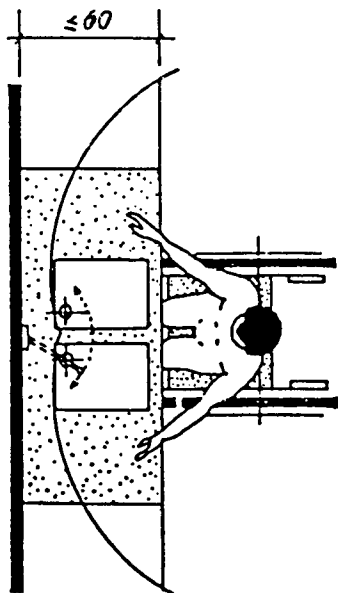
planta
平面圖



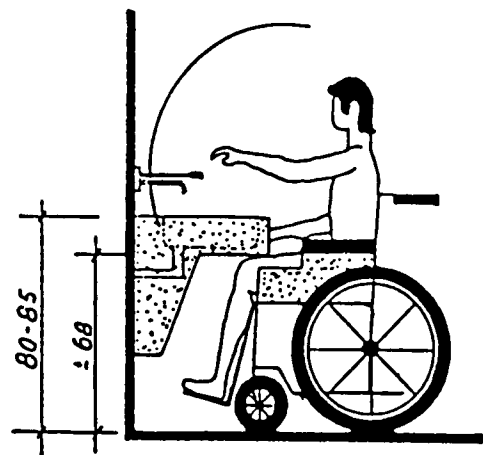
alçado 直立投影

有受防護的虹吸管的洗碗碟處

lava-loiça com sifão
protegido



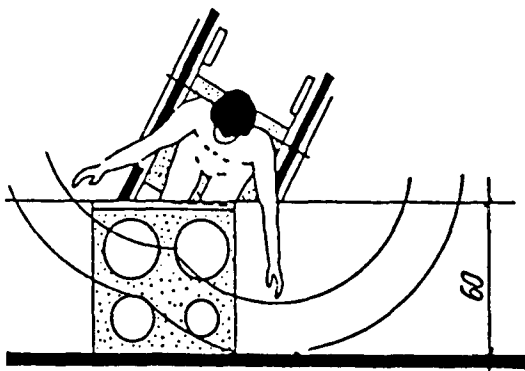
planta 平面圖



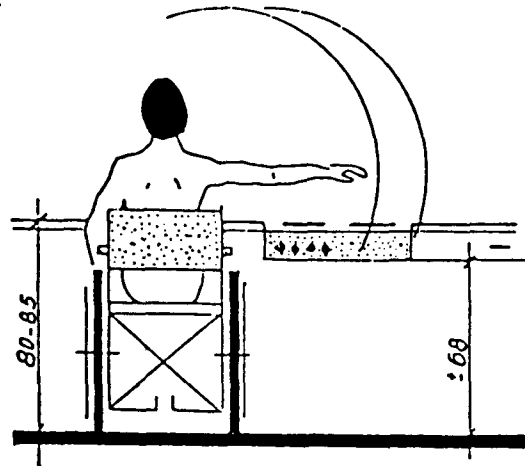
alçado 直立投影

DEPENDÊNCIAS 室
 cozinhas - equipamentos
 廚房 裝置

炊事用具
fogareiro

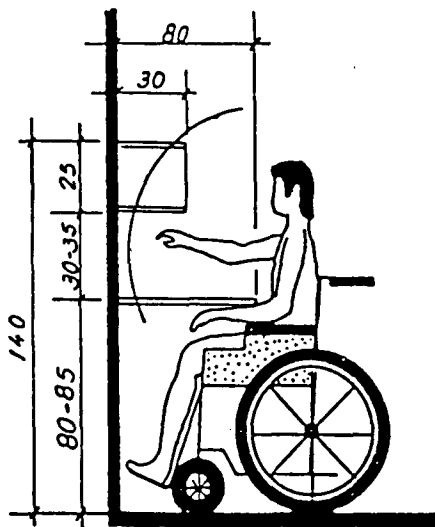


平面圖
 planta



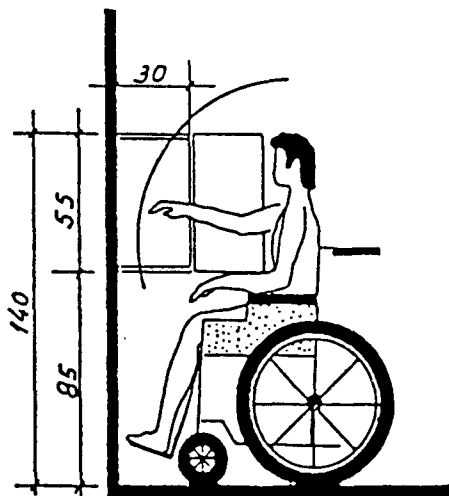
後方直立投影
 alçado posterior

Mesas 枱



直立投影
 alçado

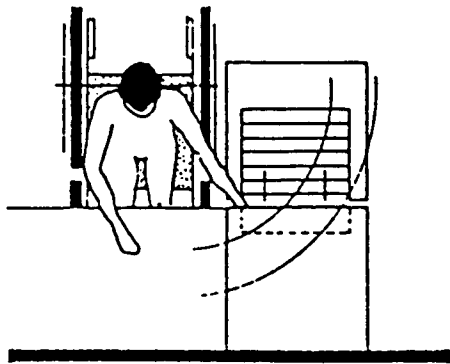
柜 間隔
 Armários, Prateleiras



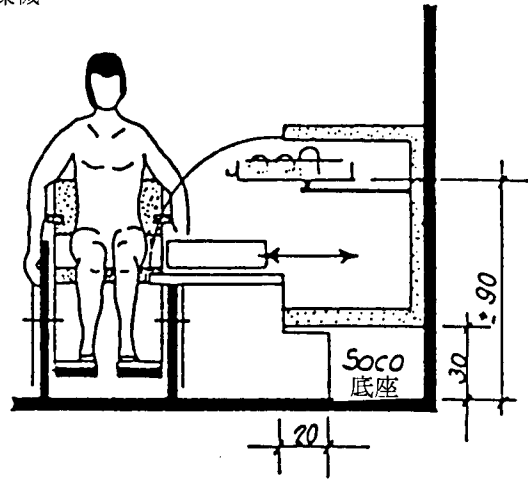
直立投影
 alçado

DEPENDÊNCIAS 室
cozinhas - equipamentos
 廚房 裝置

Máquina de lavar loiça
 洗碗碟機

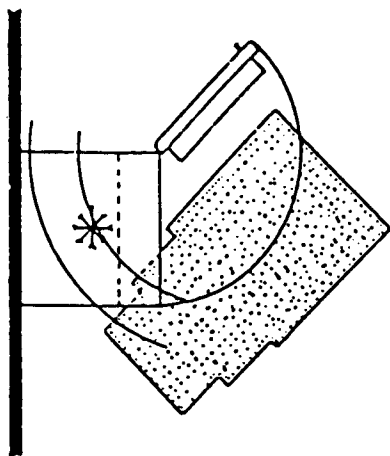


planta 平面圖

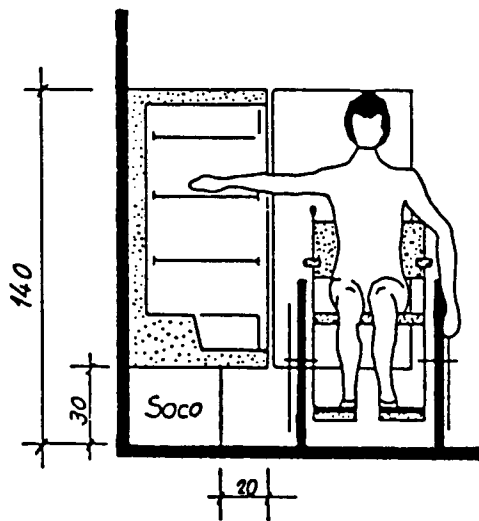


alçado e corte
 直立投影及剖面圖

雪柜
 Frigorífico



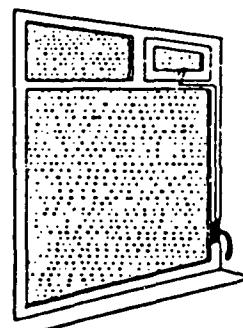
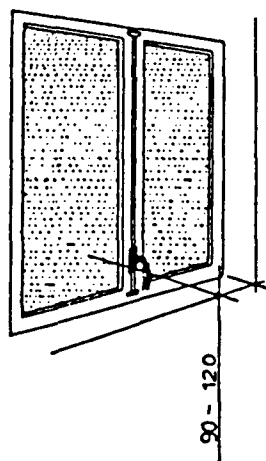
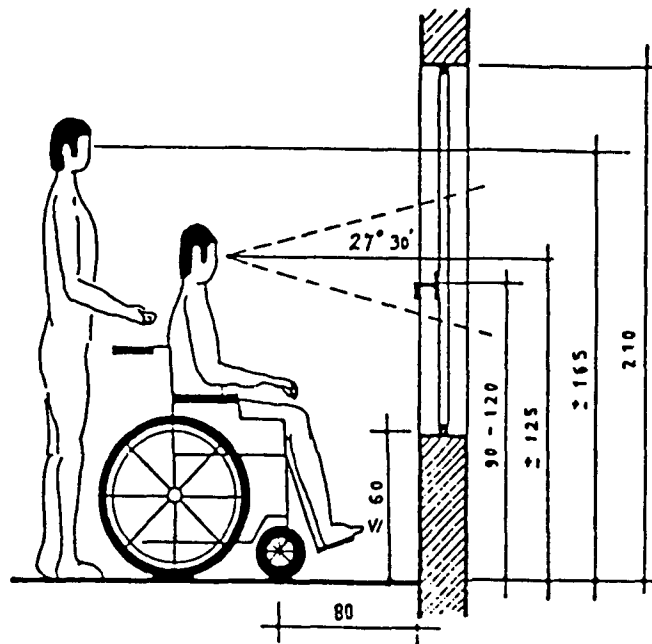
planta
 平面圖



alçado 直立投影

DEPENDÊNCIAS 室

JANELAS 窗

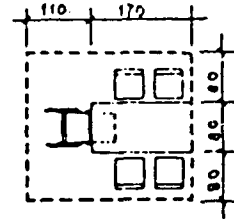
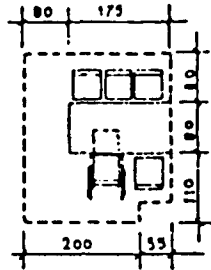
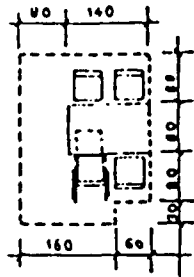


DEPENDÊNCIAS 室

SALA DE JANTAR 飯廳

Disposição dos lugares à volta de uma mesa 在桌子四周位置的安排

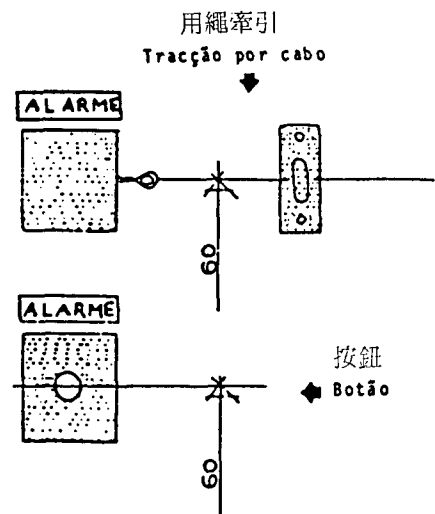
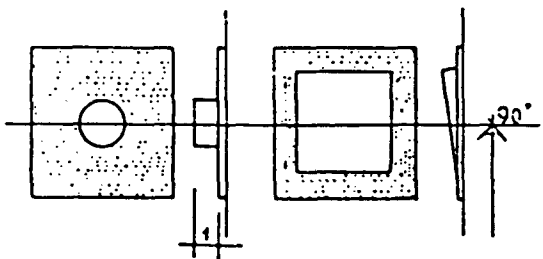
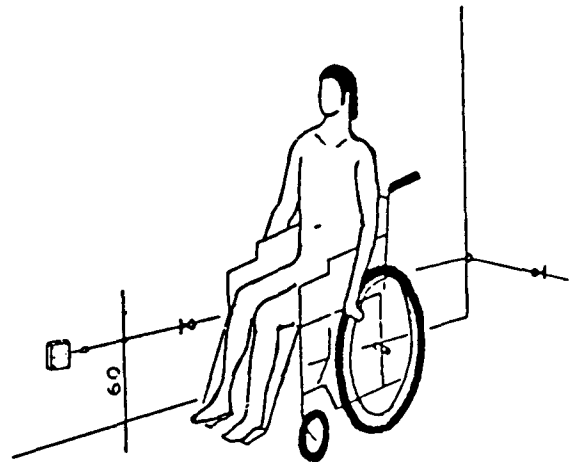
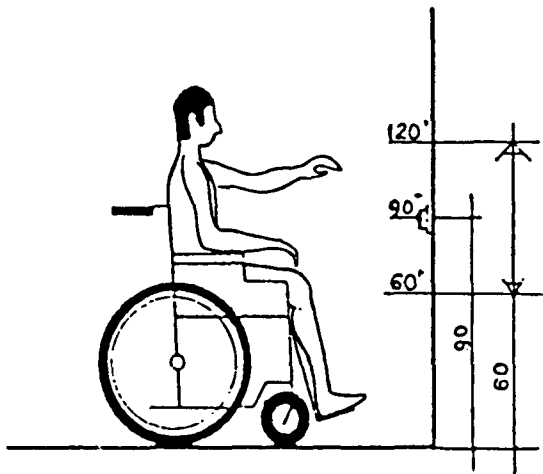
在桌子四周位置的安排



插頭 開關 等等
Tomadas, interruptores, etc.

電氣設備
INSTALAÇÕES ELÉTRICAS

警報系統
Alarme

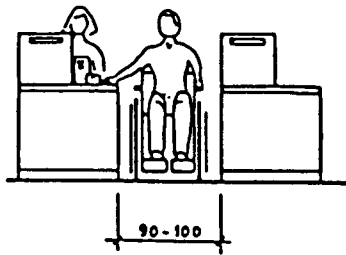


INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO

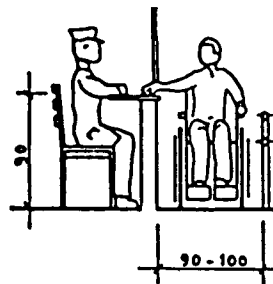
對公眾開放的設備及樓宇

收銀機之間的通道

Passagens entre caixas



Guichês 窗口



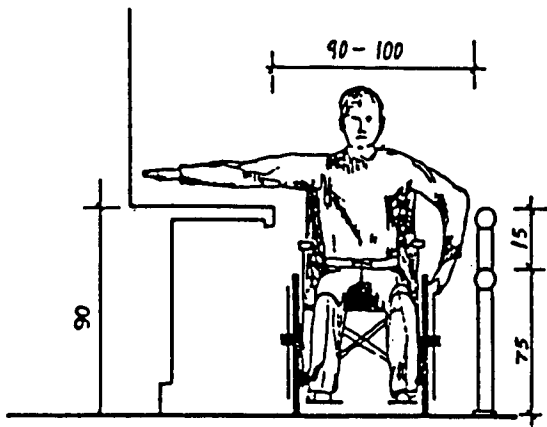
餐廳及食堂

RESTAURANTE E CANTINAS
(aconselhável)

(勸諭性)

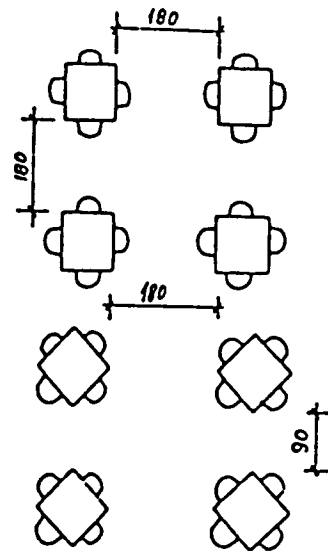
自助

Auto-serviço



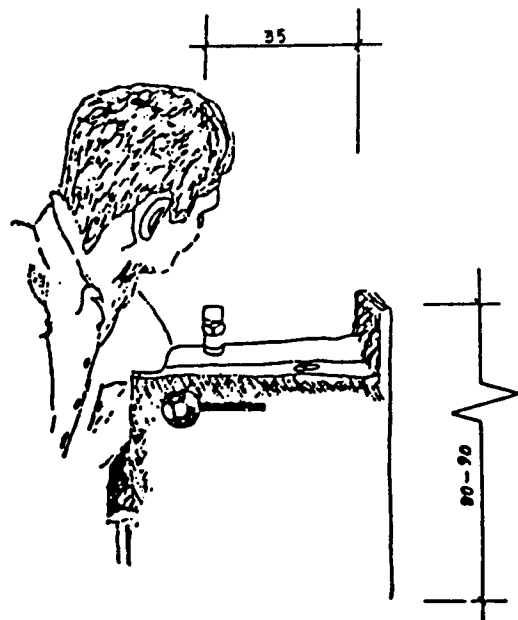
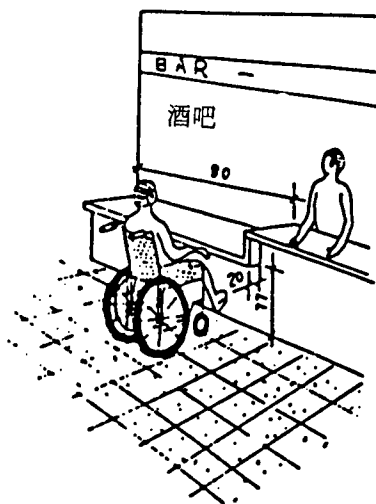
枱

Me sa



柜枱

Balcões



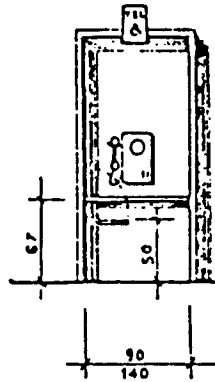
INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO

對公眾開放的設備及樓宇

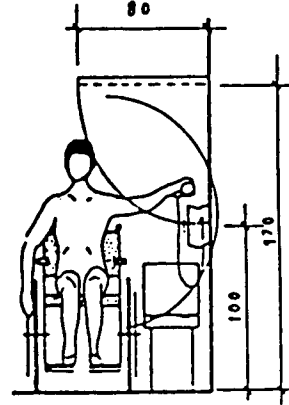
TELEFONES

電話

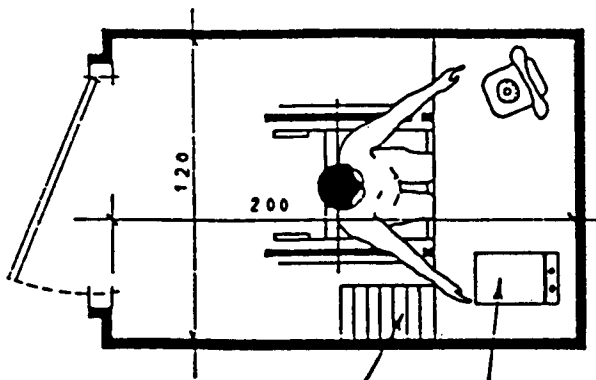
電話間
Cabina telefónica
(área mínima)
最小面積



藏箱內之掛牆電話
Telefone de parede com campânula



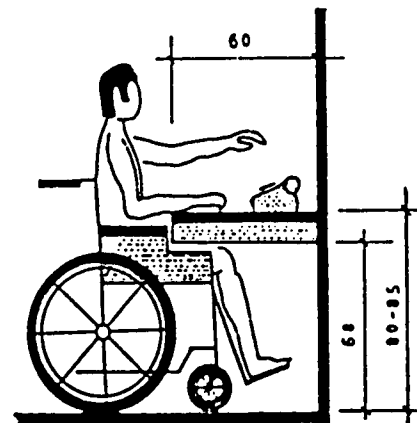
電話間
Cabina Telefónica
(área aconselhável)
勸諭性面積



planta 平面圖

listas 電話簿

Bloco de notas fixo



alçado 直立投影

INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO

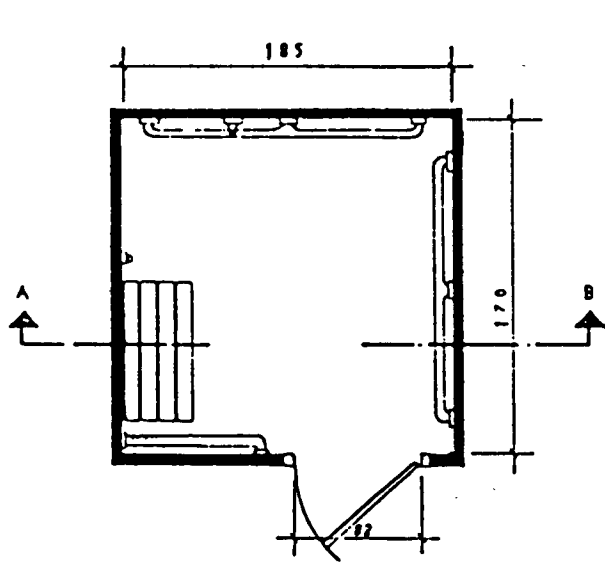
RECINTOS E INSTALAÇÕES DESPORTIVAS

對公眾開放的設備及樓宇

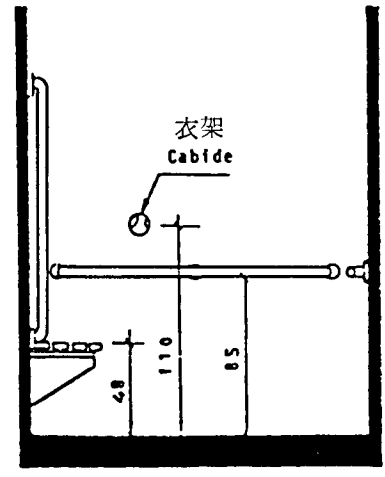
室 更衣室

Cabinas - Vestiários
(Dimensões mínimas)

(最小尺寸)

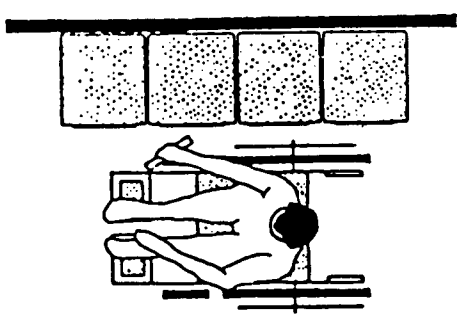


planta
平面圖

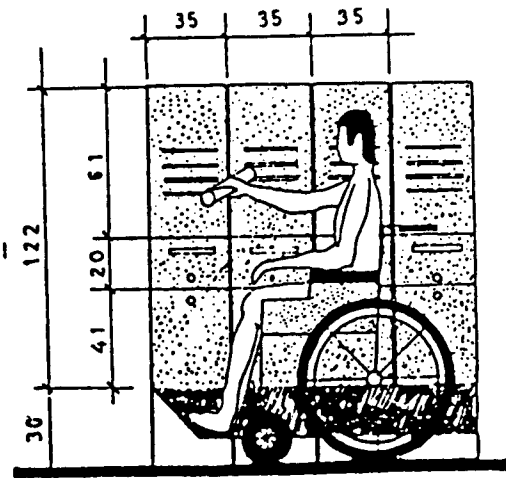


cabide
Cabide
corte A - B
剖面圖

柜 箱
(Armário - caxifos)

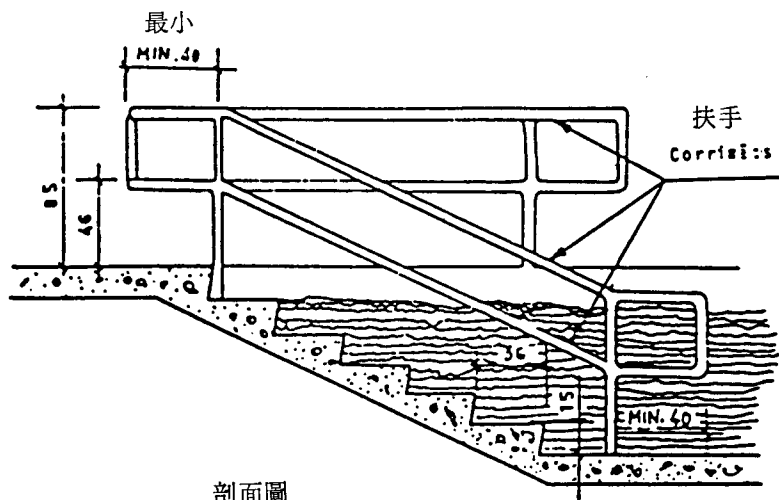
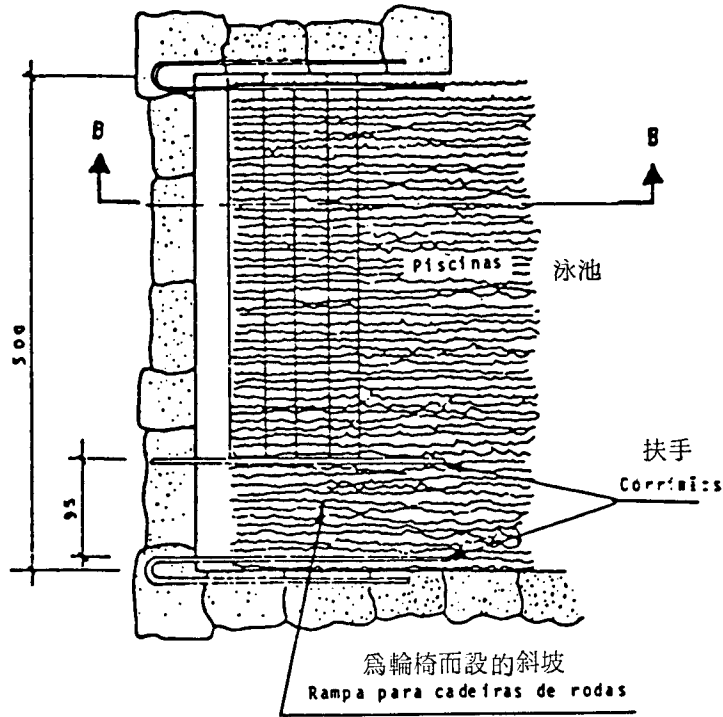


planta 平面圖



alçado 直立投影

對公眾開放的設備及樓宇
INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO
RECINTOS E INSTALAÇÕES DESPORTIVAS
 場所及體育設備
Piscinas
 泳池



剖面圖
 Corte B - B

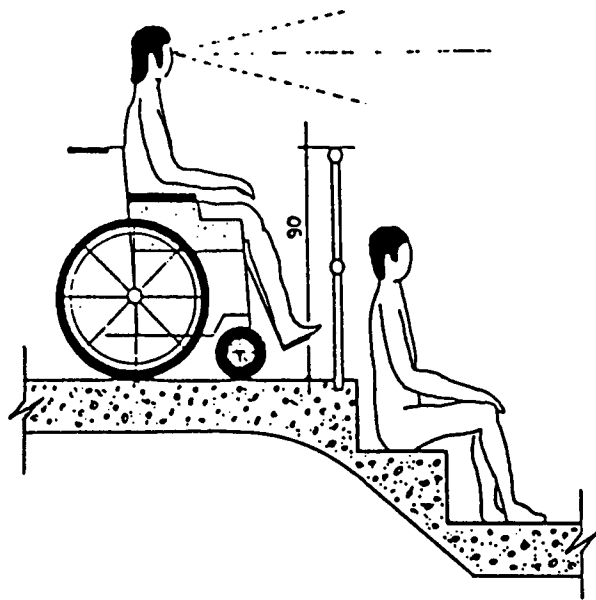
對公眾開放的設備及樓宇
INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO

RECINTOS E INSTALAÇÕES DESPORTIVAS

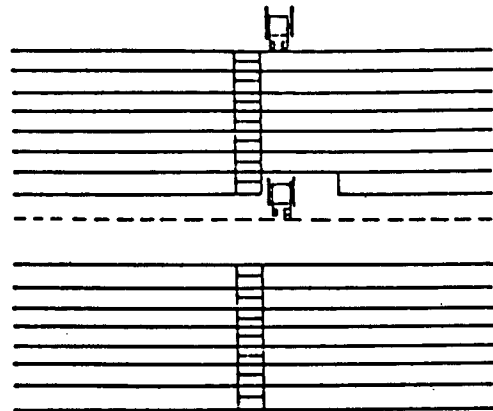
場所及體育設備

Lugares para deficientes na assistência

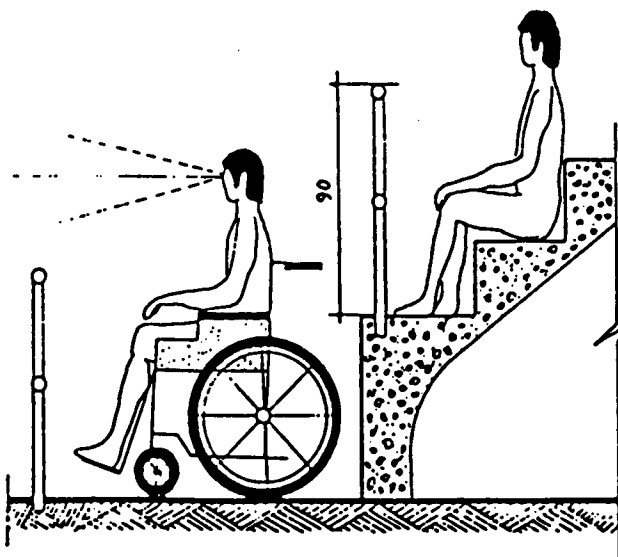
在觀眾席內為傷殘人士而設的地方



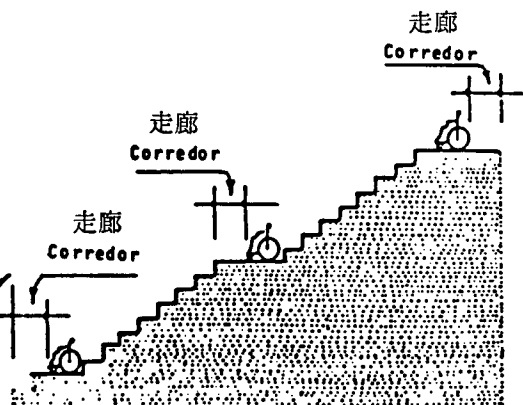
直立投影及剖面圖
Alçado e Corte



平面圖
Planta



Alçado e Corte 直立投影及剖面圖



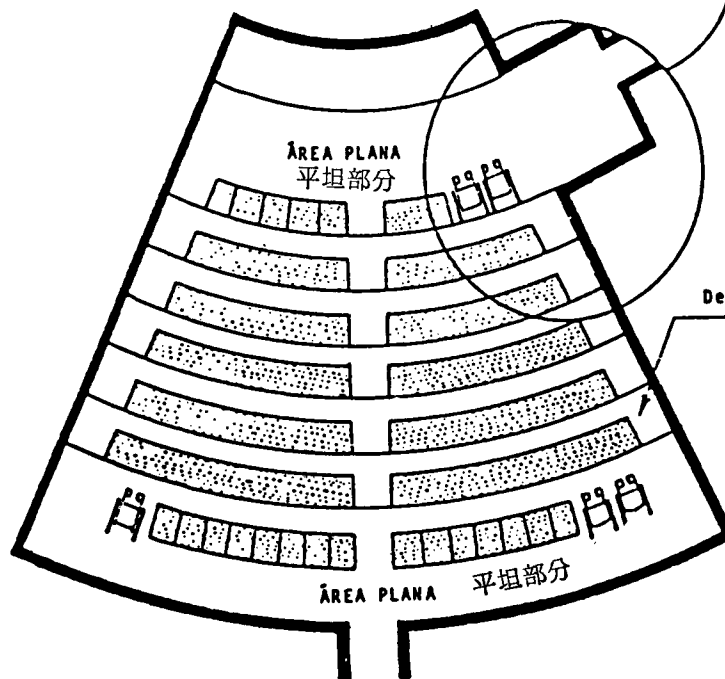
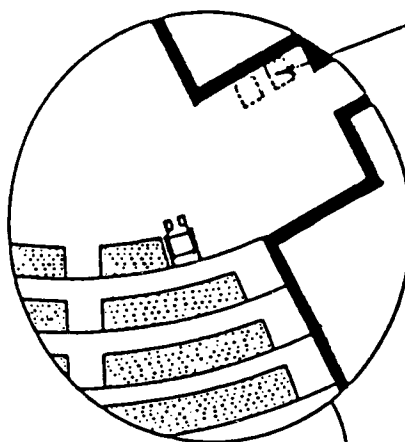
剖面圖
Corte

對公眾開放的設備及樓宇
INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO

SALAS DE ESPECTÁCULOS E OUTRAS INSTALAÇÕES PARA ACTIVIDADES
SÓCIO-CULTURAIS 表演室及社會文化活動的設備

Lugares adaptados a deficientes
經為傷殘人士作出適應的地方

供放置輪椅的活動座位
Assentos móveis que deram
lugar a cadeiras de rodas

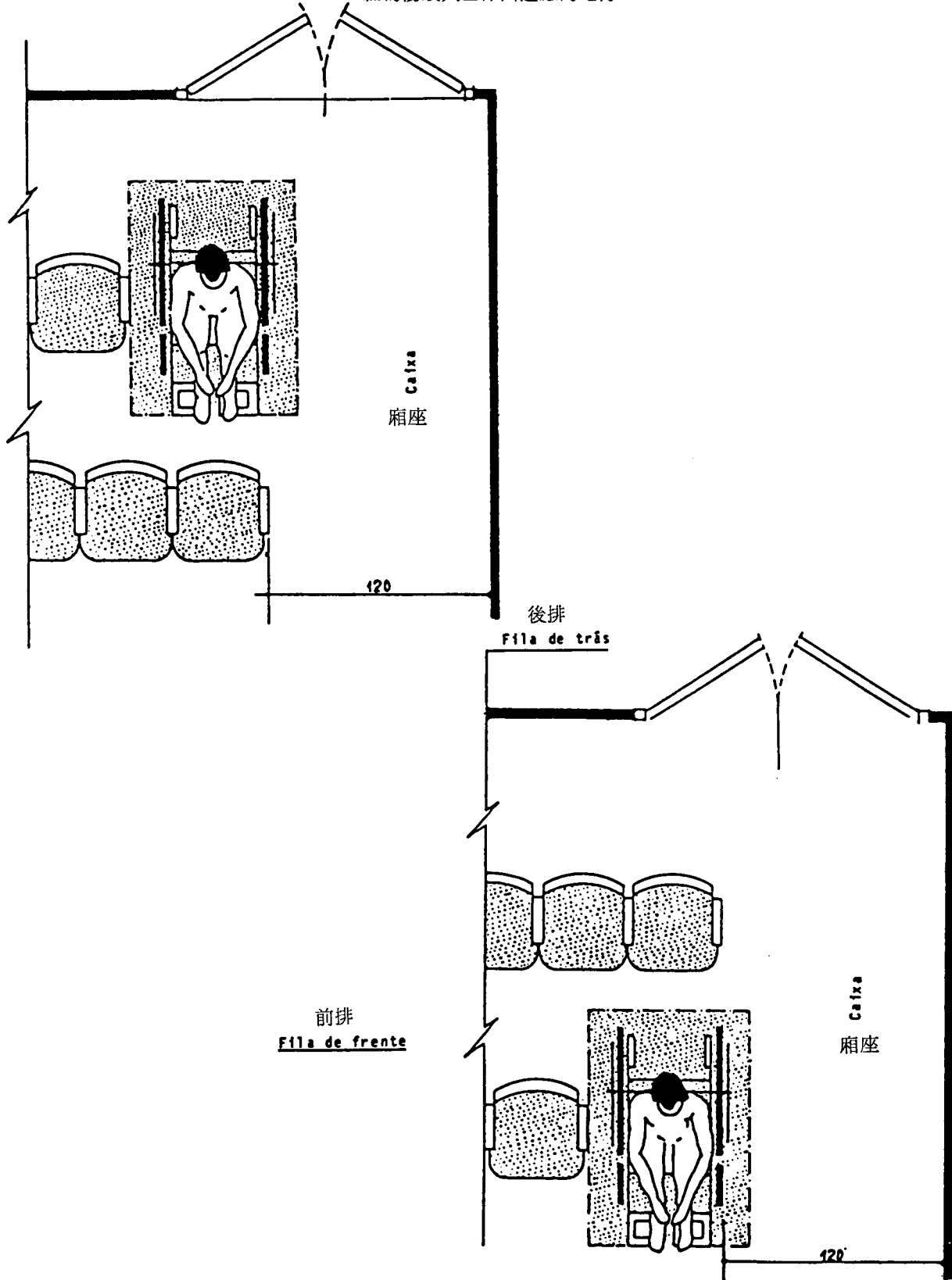


最好是斜坡
De preferência rampas

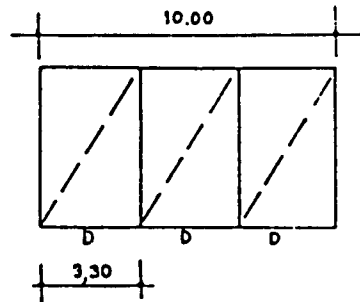
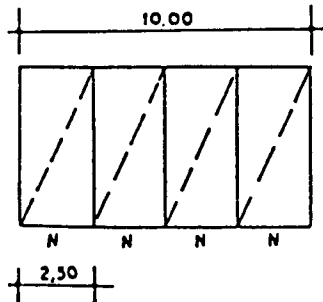
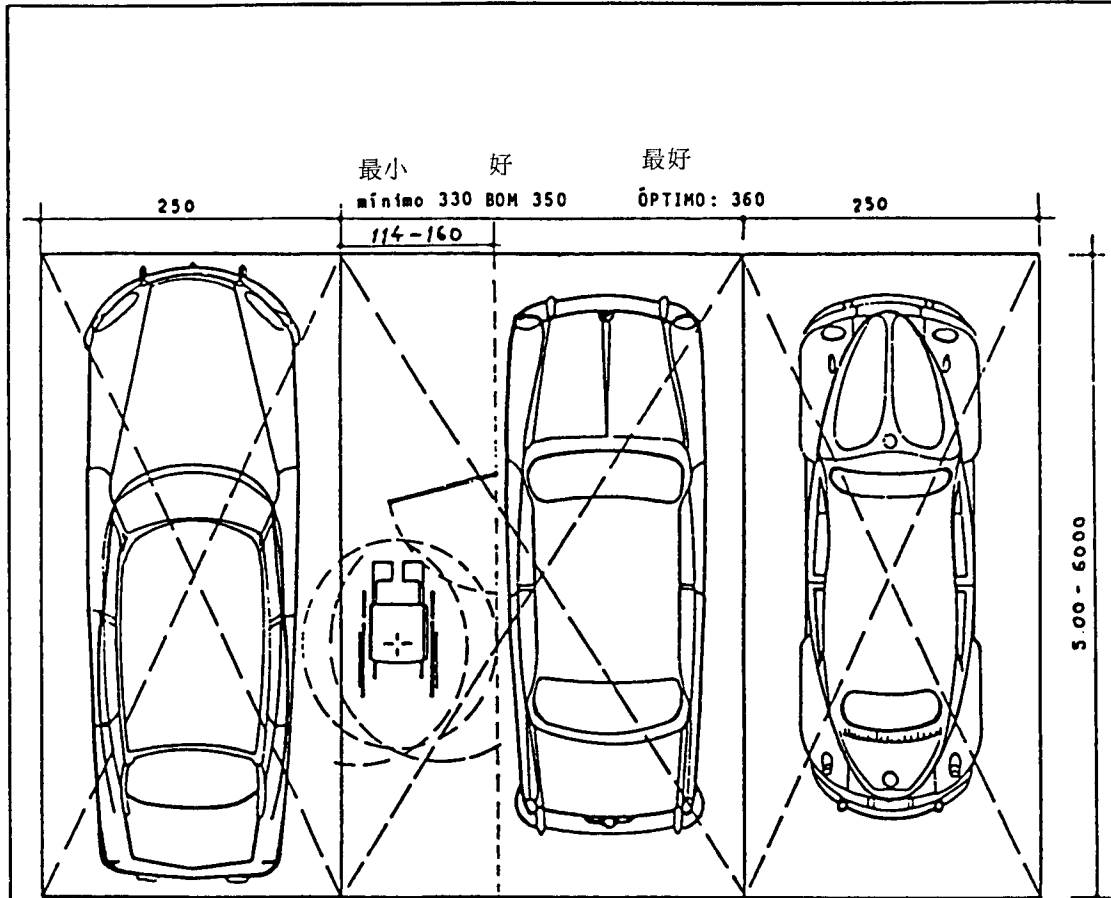
對公眾開放的設備及樓宇
INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO

SALAS DE ESPECTÁCULOS E OUTRAS INSTALAÇÕES PARA ACTIVIDADES
SÓCIO-CULTURAIS 表演室及社會文化活動的設備

Lugares adaptados a deficientes
經為傷殘人士作出適應的地方



對公眾開放的設備及樓宇
INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO
PARQUE DE ESTACIONAMENTO
 停車場

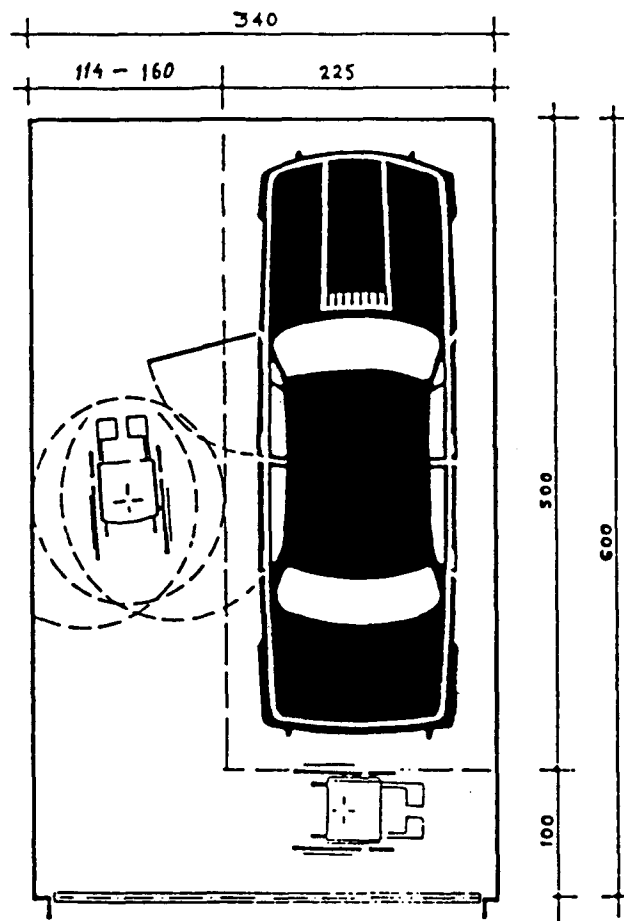


四個車位相當於經為傷殘人士作出適應的三個車位
 4 Espaços normais (N) correspondem a 3 espaços adaptados a deficientes (D)

對公眾開放的設備及樓宇
INSTALAÇÕES E EDIFÍCIOS ABERTOS AO PÚBLICO

GARAGEM

車房



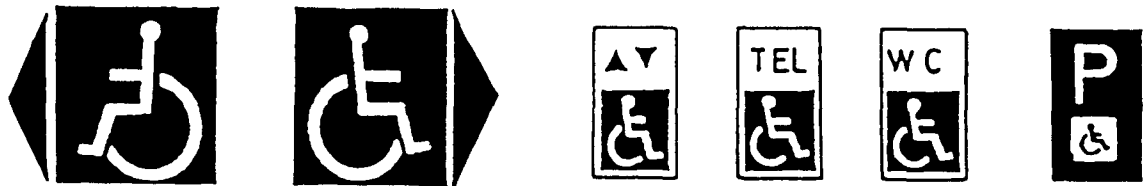
ANEXO III 表三

Símbolo de acesso 通達標誌



指示與關示牌的例子

EXEMPLOS DE PLACAS INDICADORAS E INFORMATIVAS



混合指示牌的例子

EXEMPLOS DE PLACAS INDICADORAS COMBINADAS

